உ
சிவமயம்.

திரிகடுகம்.

மதுரைச் சங்கப் புலவருள் ஒருவராகிய
நல்லாதனாரால் இயற்றிய மூலமும்
முன்னோரியற்றிய அவதாரிகையும்
தெளிபொருள் விளக்கப் பொழிப்புரையும்
கும்பகோணம்
வ. கி. த. வெங்கிடகிருஷ்ண செட்டியாரவர்கள்
விருப்பத்தின்படி
ஷெயூர் வல்லம்
சு. பொன்னுசாமி பிள்ளையவர்களால்
பார்வையிடப்பட்டு
இராமனுதபுரம் ஜில்லா புதுவயல். சோதிடம்
ரெ. குப்புசாமி நாயுடு அவர்கள்
பொருளுதவி கொண்டு
திருப்பரங்குன்றம்
அ. நாராயண சரணரால்

தஞ்சை
ஸ்ரீ வித்தியா விநோதினி அச்சுக்கூடத்திற்
பதிப்பிக்கப்பட்டது.

மூன்றாம் பதிப்பு.] 1917. [விலை அணா 2.

உ

சிவமயம்.

மதுரையிற் சங்கமருவிய பதினெண் கீழ்க்கணக்கு நூல்கள்:

வெண்பா.

நாலடி நான்மணி நானாற்ப தைந்திணைமுப்
பால்கடுகங் கோவை பழமொழி—மாமூல
மின்னிலை சொல்காஞ்சியுட னேலாதியென்பவே
கைந்நிலைய வாங்கீழ்க் கணக்கு

நாலடியார், நான்மணிக்கடிகை, இன்னாநாற்பது, இனியவை நாற்பது, கார்நாற்பது, களவழிநாற்பது, ஐந்திணையைம்பது, ஐந்திணையெழுபது, திணைமொழியைம்பது, திணைமாலை நூற்றைம்பது, திருக்குறள், திரிகடுகம், ஆசாரக்கோவை, பழமொழி, சிறுபஞ்சமூலம், முதுமொழிக்காஞ்சி, ஏலாதி, கைந்நிலை.

புத்தக விளம்பரம்.

பிரபலிங்கலிலையும் திருக்காளத்திப்புராணமும், திருவானைக்காப்புராணமும் சுந்தரமூர்த்திநாயனார்புராணமும், உறையூர்ப் புராணம், திருவிடைமருதூர் உலா, சேக்கிழார்சுவாமிகள் பிள்ளைத்தமிழ், திரிகடுகம் உரையுடன், திருமுருகாற்றுப்படை உரையுடன், பெரிய புராணச் சரித்திர வெண்பாமாலை இதில் முன்னடி இரண்டும் நாயன்மார்சரித்திரம் பின்னடி இரண்டும் நாயனார் திருக்குறள் உரையுடன், இல்லறவிளக்கம். இப்புத்தகங்கள் வேண்டுபவர்கள் தஞ்சை சவுளிச்செட்டித்தெருவில் சுப்பு செட்டியார் பாரியினிடத்திலும் கும்பகோணம் மௌனசுவாமிகள்மடாலயத்திலும் விலைக்குப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

அ. நாராயணசரணர்.

உ

சிவமயம்.

திரிகடுகம்,

மூலமும் உரையும்.

கடவுள் வாழ்த்து.

கண்ணகன்ஞாலமளந்ததூஉங்காமருசீர்த்
தண்ணறும்பூங்குருந்தஞ்சாய்த்ததூஉம்—நண்ணிய
மாயச்சகடமுதைத்ததூஉம்-இம்மூன்றும்
பூவைப்பூவண்ணனடி.

(இ-ள்) காயா மலர்போலும் நிறத்தையுடைய திருமாலினது திருவடிகள் இடமகன்ற பூமியை அளந்ததும்-அழகிய சிறப்பையுடைய குளிர்ந்த நல்ல வாசனையுள்ள மலர்கள் பொருந்திய குருந்தமரத்தை முறித்ததும் (கஞ்சனால் ஏவப்பட்டுத் தன்னைவருத்தக்) கிட்டிவந்த வஞ்சமாகிய சகடத்தை உதைத்ததும் ஆகிய இம்மூன்று செய்கைகளையுஞ் செய்தன-எ-று.

நூல்.

(சுகம் அடையும் விதம்.)

அருந்ததிக்கற்பினார்தோளுந்திருந்திய
தொல்குடியின்மாண்டார்தொடர்ச்சியுஞ்-சொல்லின்
* அரிலகற்றுங்கேள்வியார்நட்பும்-இம்மூன்றும்
திரிகடுகம்போலுமருந்து.

(இ-ள்) அருந்ததிபோலும் கற்பினையுடையபெண்களது [illegible]ம்-நல்லொழுக்கமுள்ள பழய குடிப்பிறப்பிற் பிறந்து [illegible]மையடைந்தவரோடு கொள்ளும் உறவும்-நூலினுள்ள [illegible]றத்தை நீக்கவல்ல நூற்கேள்வியையுடையாரோடு (செய்யப்படும்) சினேகமும் ஆகிய இம்மூன்றும் திரிகடுகத்தைப் போலும் துன்பம் நீக்கி யின்பஞ்செய்வனவாம்-எ-று.

* அரில்-குற்றம்-அஃதாவது-முக்குண வசத்தால் முறை பிறழ்ந்துரைப்பர்? என்னுஞ் சூத்திர விதிப்படி-தாமதம்-ராசதம்-சத்துவம்-என்னும் மூன்று குணங்களும் மாறிமாறிப் பிறத்தல் இயல்பாதலால் உயர்ந்தபொருளை இழிந்தோரும்-இழிந்த பொருளை உயர்ந்தோரும்-உறுதிப்பொருளைப் பகைவரும்-கெடு பொருளை நட்பினரும் சிலகாலங்களிற் கூறுவர் அதனுள் அவற்றின் குற்றத்தை நீக்கிக் குணத்தைத் தழுவ வேண்டுமென்பது மேலோர்களின் கருத்தாம்-மேற்கூறிய குணங்கள் மூன்றனுள்-பேருண்டி-நெடுந் துயில்-சோம்பல்-நீதிவழுவுதல்-தீயநடை-வஞ்சம்-மறதி-பொய்-கோபம்-காமம்-கொலை இப்பதினொன்றையும் விளைவிப்பது-தாமதமாம் மன ஊக்கம் ஞானம்-வீரம் தவம்-தருமம்-தானம்-கல்வி-கேள்வி-இவ்வெட்டையும் விளைவிப்பது இராசதமாம்-இதனுள்-தானமென்பது கிரியையின்பொருட்டுக் கொடுக்கும் பொருள்கள் ஞானம்-அருள் தவம்-பொறை-வாய்மை-மேன்மை-ஐம்பொறி அடக்கல்-இவ்வேழையும் விளைவிப்பது-சத்துவமாம். திரிகடுகமென்பது-சுக்கு-திப்பிலி-மிளகு-இம்மூன்றுங் கூடிய விடத்தில் தேக நோய் தீர்வதுபோல் இந்நூலின் கருத்தை உட்கொள்வோர்க்குப் பிறவிநோய் தீருமென்பது கருத்தாம்.

(மேலோர்களின் தன்மை)

தன்குணங்குன்றாத்தகைமையுந்தாவில்சீ
ரின்குணத்தாரேவினசெய்தலும்—நன்குணர்வி
னான்மறையாளர்வழிச்செலவும்-இம்மூன்றும்
மேன்முறையாளர்தொழில்.

(இ-ள்) தனது குடிப்பிறப்பின் குணம் குறைவுபடா மைக்கு ஏதுவாகிய ஒழுக்கமும்-கெடுதலில்லாத கீர்த்தியை யுடைய இனிய குணத்தோர் ஏவிய தொழில்களைச் செய்த லும்-நல்லறிவையறியும் அறிவுடைய அந்தணர் வகுத்தநூல் வழியில் நடத்தலும் ஆகிய இம்மூன்றும்-மேலாகிய முறை யினையுடையவரது தொழில்களாம்-எ-று. (உ)

(மூடத்தன்மையால் விளையுந் துன்பம்.)

கல்லார்க்கினனாபொழுகலுங்காழ்கொண்ட
வில்லாளைக்கோலாற்புடைத்தலும்—இல்லஞ்
சிறியாரைக்கொண்டுபுகலும்-இம்மூன்றும்
அறியாமையால்வருங்கேடு.

(இ-ள்) கற்றறிவில்லார்க்கு உறவினனாய் நடத்தலும்-மனவைரங்கொண்ட மனைவியைக் கோலினால் அடித்தலும் தனது கிரகிர்த்தியங்களைச் சிற்றறிவினரைத் துணையாகக் கொண்டு நடத்தப் புகுதலும் ஆகிய இம்மூன்றும் அறி வின்மையாலே தனக்கு வருங் கெடுதியை விளைவிப்பன வாம்-எ-று. (௩)

திரிகடுகம் மூலமும்-உரையும்.

(மரணத்தை விளைவிக்குஞ் செய்கை)

முன்னர்வாழ்க்கைசெயலுந்தொகைநின்ற
பெற்றத்துட்கோலின்றிச்சேரலும்—முற்றன்னைக்
காய்வானைக்கைவாங்கிக்கோடலும்-இம்மூன்றும்
சாவவுறுவான்றொழில்

(இ-ள்.) தன்பகைவர்முன்னே (பெருஞ்செல்வத்தோடு) வாழ்தலும்-கூட்டமாய் நின்ற பசுக்களின் நடுவே கையிற் கோலில்லாமற்ச் செல்லுதலும்-முன்னே நின்று (பிறரை யன்றித்) தன்னையும் வருத்துவோனைத் தனக்கு உறவாக்கிக் கொள்ளுதலும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-சாவவிரும்புகின்றவனது செய்கைகளாம். (௪)

(துன்பம் விளைவிக்கும் விதம்)

வழங்காத்துறையிழிந்துநீர்ப்போக்குமொப்ப
விழைவிலாப்பெண்டிர்தோள்சேர்வும்—உழந்து
விருந்தினனாய்வேற்றூர்புகலும்-இம்மூன்றும்
அருந்துயரங்காட்டுநெறி.

(இ-ள்.) ஒருவரும் நடவாத துறையில் இறங்கி நீரில் நீந்திப்போதலும்-தனக்குஒப்பாக விருப்பமில்லாத வேசையரது தோளைச் சேர்தலும்-வருந்தி விருந்தாளியாய் அயலூரில்ப்புகுவதும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-ஒருவனுக்கு அரிய துன்பத்தைக் காண்பிக்கும் வழிகளாம்-எ-று. (௫)

(புருடரின் அங்கம்.)

பிறர்தன்னைப்பேணுங்கானாணலும்பேணார்
திறன்வேறுகூறிற்பொறையும்— அறவினையைக்
காராண்மைபோலவொழுகலும்-இம்மூன்றும்
ஊராண்மையென்னுஞ்செருக்கு.

(இ-ள்) அயலார் தன்னை உபசரிக்கில் அதற்கு நாணுதலும்-உபசரியாதவராய்த் தனது தகுதியை வேறுபடச்சொன்னால் அதனைப் பொறுத்தலும்-உபகாரமாகிய செயலை மேகம் ஆளுதல்போல (அதனை ஆளுதல்செய்து) நடத்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-ஊரிலுள்ளாரின் (மேற்பட்டுச் செய்கின்ற) ஆண்தன்மை என்னுஞ் செல்வங்களாம்-எ-று. (௬)

(பிரயோசனமில்லாதவை.)

வாளைமீனுள்ளறலைப்படலுமாளல்லான்
செல்வக்குடியிற்பிறத்தலும்— பல்லவையுள்
அஞ்சுவான்கற்றவருநூலும்-இம்மூன்றுந்
துஞ்சூமன்கண்டகனா

(இ-ள்.) வாளைமீனைப்பற்ற உள்ளான்பறவை முயற்சி செய்தலும்-ஆளுந்தன்மையில்லாதவன் செல்வமுள்ள குடிப் பிறப்பிற் பிறந்து ஒன்றனை ஆள நினைத்தலும்-பலர்கூடிய சபையினிடத்துச் சென்று பயப்படுகிறவன் கற்றுக்கொண்ட அருமையாகிய நூலின் ஆராய்ச்சியும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-நித்திரைசெய்கின்ற ஊமையானவன் கண்ட கனவைப்போற் பயன்படாவாம். (௭)

(தன்னைப் புகழாப் பொருள்கள்.)

[illegible]வையுட்டோன் றுங்குடிமையுந்தொக்கிருந்த
[illegible]வயுண்மேம்பட்டகல்வியும்—வெல்சமத்து
வேந்துவப்பவட்டார்த்தவென்றியும்-இம்மூன்றும்
தாந்தம்மைக்கூறாப்பொருள்.

(இ-ள்) பழையோர்கூடிய சபையினிடத்துமேற்பட்டுத் தோன்றும் குடிப் பிறப்பும்-பெரியோர் கூடியிருந்த நல்ல சபையினிடத்தே மேம்பட்டு விளங்கிய கல்வியும்-வெல்லும் போரிடத்து (தம்மையாண்ட) அரசன் மகிழப் பகைவனைக் கொன்று நிறைத்த வெற்றியும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-இவற்றையுடையோர் தம்மைத்தாமே வியந்து சொல்லப்படாத பொருள்களாம்-எ று. (அ)

(மூடர்களின் விருப்பம்.)

பெருமையுடையாரினத்தினகற
லுரிமையில்பெண்டிரைக்காமுற்று—வாழ்தல்
விழுமியவல்லதுணிதல்-இம்மூன்றும்
முழுமக்கள்காதலவை.

(இ-ள்.) பெருந்தன்மை யுடையாருடைய கூட்டத்தினின்று நீங்குதலும்-தமக்கென உரிமையில்லாத வேசையரை விரும்பி அவரோடு வாழ்தலும்-மேன்மை யல்லாத காரியங்களை (அ. [illegible] து தீயகாரியங்களென்றபடி) துணிந்து செய்தலும் ஆகிய இம்மூன்றும்-அறிவு நிறைய ஒரு புரையுமில்லாத மூடர்கள் இச்சிப்பவையாம்-எ-று. (கூ)

(நன்மையல்லாதவை.)

கணக்காயரில்லாதவூரும்பிணக்கறுக்கும்
மூத்தோரையில்லாவவைக்களனும்-பாத்துண்ணுந்
தன்மையிலாளரயலிருப்பும்-இம்மூன்றும்
நன்மைபயத்தலில.

(இ-ள்) ஓதுவிப்பானையில்லாதவூரும் - மாறுபாட்டைக் கெடுக்கும் (அறிவிற்) பெரியோரையில்லாதசபையும் - பகுத்துக்கொடுத்துண்ணும் குணமில்லாதவர்பக்கத்தில் இருத்தலும் - ஆகியவிம்மூன்றும் (ஒருவனுக்கு) நன்மையைத்தராவாம் எ-று. (௰)

(யாவர்க்கும்பொருந்தாதவை)

விளியாதான்கூத்தாட்டுக்காண்டலும்வீழக்
களியாதான்காவாதுரையுந்—தெளியாதான்
கூரையுட்பல்காலுஞ்சேறலும்-இம்மூன்றும்
ஊரெல்லாநோவதுடைத்து.

(இ-ள்.) இராகவோசையில்லாதவன்(ஆட்டுவிக்கும்)கூத்தினைப்போய்ப்பார்த்தலும் - (மயக்கால்) வீழக்கள்ளுண்டு களியாதவன் தன்னைக் காத்தல்செய்யாது (பிறரோடுவழுப்படப்) பேசுதலும் தன்னிடத்துச்சேர்ச்சியில்லாதவன் வீட்டினுள்பலதரம்போதலும் - ஆகியஇம்மூன்றும்- ஊரிலுள்ளாரெல்லோரும் நோவத்தக்ககுற்றத்தையுடையனவாம் எ-று.

(சுகங்கொடுக்கும்நட்பினர்.)

த[illegible]ளனென்பான்கடன்படாவாழ்பவன்
[illegible]ளனென்பான்விருந்திருக்கவுண்ணுதான்
கோளாளனென்பான்மறவாதான்-இம்மூவர்
கேளாகவாழ்தலினிது

(இ-ள்) முயற்சியுடையானென்றுசொல்லப்படுபவன்(பிறரிடத்தில்க்); கடன்படாமல்வாழ்கின்றவன்-உபகாரியென்றுசொல்லப்படுபவன்வந்த விருந்தினர்பசித்திருக்கத்தான் புசியாதவன்-(ஆசிரியன்சொல்லியநூற்பொருளைமனதில்)கொள்ளுதலில்வல்லவனென்று சொலலப்படுபவன்- (கேட்டவற்றை) மறவாதவன்-ஆகியஇம்மூவரையுந்தனக்குநட்பினராக (ஒருவன்கொண்டு) வாழ்தல்இன்பந்தருவனவாம்-எ-று (௰௨) தாள்-முயற்சி கோள்-கொள்ளுந்தன்மைவேளாளன்.உபகாரி.

(அருமையுடையோர்.)

சிலமறிவானிளங்கிளைசாலக்
குடியோம்பல்வல்லானரசன்—வடுவின்றி
மாண்டகுணத்தான்றவசியென்றிம்மூவர்
யாண்டும்பெறற்கரியார்.

(இ-ள்) பிறர்தன்மையைத்தெரிந்து அதற்கேற்கநடக்கவல்லவன் இளமைதொட்டுவந்த உறவினனுவான்-மிகவும்குடிகளைக் காத்தலில் வல்லவன் மன்னவனுவான்-முக்குற்றமில்லாமல் மாட்சிமைப்பட்ட குணத்தையுடையவன்தவமுடையவனுவான் என்றுசொல்லப்பட்ட இம்மூவரும்-எவ்விடத்தும்-பெறுதற்குஅரியராவார்-எ-று. (௰௩)

முக்குற்றமாவன.-மனோ, வாக்கு, காயங்களாற் செய்யப்பட்டது.

(அறிவுடையோர் பழகத்தகாதவர்.)

இழுக்கலியல்பிற்றிளமைபழித்தலை
சொல்லுதல்வற்றாகும்பேதைமையாண்டுஞ்
செறுவொடுநிற்குஞ்சிறுமை-இம்மூன்றும்
குறுகாரறிவுடையார்.

(இ-ள்.) இளமைப்பருவமுடையோன் (தன்னிலையினின் றும்) வழுவுதலை இயல்பாக வுடையவனாவான்-அறிவில் லோன் (அறிவுடையோரால்) விலக்கப்பட்டவைகளை (நீதி யெனச்)சொல்லுதலில் வல்லவனாவான்—கல்வியிற்சிறியவன் எவ்விடத்துங்கோபித்தலோடுநிற்பன் (ஆதலால்) இம்மூவரை யும் அறிவினையுடையோர்சேரார்-எ-று. (௰௨)

(சினேகத்திற்கு அருகரல்லாதவர்.)

பொய்வழங்கிவாழும்பொறியறையுங்கைதிரிந்து
தாழ்விடத்துநேர்கருதுந்தட்டையும்—ஊழினா
லொட்டிவினைநலம்பார்ப்பானும்-இம்மூவர்
நட்கப்படாதவர்.

(இ-ள்.) பொய்பேசிஉயிர்வாழ்கின்றசெல்வமில்லானும்- ஒழுக்கத்தினின்றும் வேறுபட்டுத்தாழ்ந்தவிடத்தில் (தன்னி ற்றாழ்ந்தவனைத்தனக்கு) நேராகநினைக்கின்றமூங்கில்போல் புரைபட்டமனத்தனும் (ஒருவனைச்சேரும்) முறைமையாற் சேர்ந்து அவன்காரியத்தில்தனக்குப்பயனை ஆராய்பவனும்- ஆகியஇம்மூவரும் யாவராலும்சினேகிக்கப்படாதவராவார். ()

(இறந்தும் இறவாதவர்)

மண்ணின்மேல்வான்புகழ்நட்டானுமாசில்சீர்ப்
பெண்ணினுட்கற்புடையாட்பெற்றானும்—உண்ணுநீர்
கூவல்குறைவின்றித்தொட்டானும்-இம்மூவர்
சாவாவுடம்பெய்தினார்.

(இ-ள்) மண்ணுலகத்திற்பெரியபுகழைநிலைபெறச்செய்த
வனும்-பெண்களுள்குற்றமில்லாத கீர்த்தியையும் கற்பையும்
உடையவளைத் தனக்குமனைவியாகப்பெற்றவனும்-ஊரரா லு
ண்ணப்படுகின்ற நீர்க்குறைவில்லாதிருக்குங்கிணறுகளைத்
தோண்டிவைத்தவனும்-ஆகிய இம் மூவரும்-இறவாதபுகழு
டம்பைப்பெற்றவராவார்-எ-று. (௰௬)

(கல்வியின்பயனை இழந்தவர்.)

மூப்பின்கணன்மைக்ககன்றானுங்கற்புடையாட்
பூப்பின்கட்சாராத்தலைமகனும்—வாய்ப்பகையுட்
சொல்வென்றிவேண்டுமிலிங்கியும்-இம்மூவர்
கல்விப்புணைகைவிட்டார்.

(இ-ள்) மூப்புவந்தவிடத்துத்துறவறத்திற்கு அஞ்சி நீங்
கினவனும்-கற்பினையுடைய மனைவிபூத்து—நீராடியவிடத்து
அவளைச்சேராதகணவனும்-வாயாற்பகை கொள்ளும் விதண்
டாவாதியினிடத்துச்சென்றுபேசுஞ் சொல்லில்வெற்றிபெற
விரும்பும் தவவேடத்தானும்-ஆகியஇம்மூவரும்-(பிறவிக்கட
லைக்கடத்துஞ்ஞானமாகிய) தெப்பத்தைக் கைவிட்டவராவார்.

(இயாவராலும் அஞ்சப்படுபவை)

ஒருதலையான்வந்துறூஉ மூப்பும்புணர்ந்தார்க்
கிருதலையுமின்னாப்பிரிவும்—உருவினை
உள்ளுருக்கித்தின்னும்பெரும்பிணியுமிம்மூன்றும்
கள்வரின் அஞ்சப்படும்.

(இ-ள்.) நிச்சயமாகவந்து அடையும்கிழப்பருவமும்-தம்மு ட்கூடினார்க்கு இரண்டிடத்தும் துன்பஞ்செய்கின்றபிரிவும்-உடம்பினைஉள்ளுருகச்செய்து தின்னுகின்ற பெரியவியாதியும் ஆகியஇம்மூன்றும்-திருடர்போல ஒருவரால் அஞ்சப்படுபவைகளாம்-எ-று. (மஅ)

(மரணத்தையுண்டுபண்ணுந் தொழில்கள்.)

கொல்யானைக்கோடுங்குணமிலியுமெல்லிற்
பிறன்கடைநின்றொழுகுவானும்—மறந்தெரியா
தாடும்பாம்பாட்டுமறிவிலியும்-இம்மூவர்
நாடுங்காற்றூங்குபவர்.

(இ-ள்.) கொல்லுந்தொழிலையுடைய மதயானைக்கு முன் செல்லும்குணமில்லானும்-இரவின்கண் பிறனதுவாயிலினின்று(அவன்மனையாளை விரும்பி)நடப்பவனும்-கொலைசெய்யுமென்பதையறியாமல் ஆடுகின்ற பாம்பினை ஆட்டுகின்ற அறிவில்லானும்-ஆகியஇம்மூவரும்ஆராயுமிடத்து(அவ்வவற்றால்) இறப்பவராவார். (மகூ)

(பிறர் வருத்தமடைபவை.)

ஆசைபி[illegible]ர்கட்படுதலும்பாசம்
ப[illegible]மடியைக்கொளலும்—கதித்தொருவன்
கல்லானென்றெள்ளப்படுதலும்-இம்மூன்றும்
எல்லார்க்குமின்னாதன.

(இ-ள்) பிறனது பொருளில் ஆசையுண்டாதலும்-(தன்) சுற்றத்தார் பசித்திருக்கச் சோம்பலடைதலும்-ஒருவனைக் கற்றிலனென்று கோபித்து இகழப்படுதலும்-ஆகிய இம்மூன்றும் யாவர்க்குந் துன்பஞ் செய்வனவாம்-எ-று. (உ௦)

(நல்லோர்களின் தன்மை.)

வருவாயுட்கால்வழங்கிவாழ்தல்செருவாய்ப்பச்
செய்தவைநாடாச்சிறப்புடைமை—எய்தப்
பலநாடிநல்லவைகற்றல்-இம்மூன்றும்
நலமாட்சிநல்லவர்கோள்.

(இ-ள்) (தமர்க்குவரும்ஊதியத்துள்) காற்கூறு (தருமத்தின் பொருட்டு) சிலவுசெய்து உயிர்வாழ்தலும்-போரில்வெற்றிகிடைக்க அரசர் (தமக்குத் துணையாயினோர்க்கு) செய்தகாரியங்களை ஆராயாமல் (விளங்கித்தோன்றும் சிறப்புடைத்தாதற்) தன்மையும்-பலநூலுள்பொருந்த ஆராய்ந்து நல்ல நூல்களைக் கற்றலும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-நற்குணநற்செய்கைகளால் பெருமைபெற்ற நல்லவருடைய கொள்கைகளாம் எ-று. (உக)

(மூத்தியடையும்விதம்.)

பற்றென்னும்பாசத்தளையும்பலவழியும்
பற்றறாதோடுமவாத்தேரும்—தெற்றெனப்
பொய்த்துரையென்னும்பகையிருளும்—இம்மூன்றும்
வித்தறவீடும்பிறப்பு.

(இ-ள்.) (அகப்பற்றுப்புறப்பற்றென்னும்) இருவகைப் பற்றென்று சொல்லப்படுகிறகயிற்று விலங்கும்-பலபொருள் களிலும்பிடிப்புநீங்காமல் ஓடுகின்றஆசையாகிய ரதமும்-தெளிவாகப்பொய்த்துக்கூறும் சொல்லாகிய பகையைவிளைவிக்கும் அந்தகாரமும்-ஆகியஇம்மூன்றும்-பிறவிக்கு வித்தாகும்-அவைகெடப்பிறப்புக்கெடும் எ-று. (உஉ)

அகப்பற்று உடல் புறப்பற்று-பொருள்.

(தருமம் தன்னைவிட்டு நீங்காவிதம்.)

தானங்கொடுக்குந்தகைமையுமானத்தார்
குறறங்கடிந்தவொழுக்கமும்—தெற்றெனப்
பல்பொருணீங்கியசிந்தையும்-இம்மூன்றும்
நல்வினையார்க்குங்கயிறு.

(இ-ள்) (பிறர்க்கு) தானமாகப் பொருள்கொடுக்குங்குணமும் பழிக்கு நாணுவோரது குற்றத்தைநீக்கிய நல்லொழுக்கமும்-தெளியபல பொருள்களிலும் (செல்லுதலொழிந்த) நினைவும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-(ஒருவனை) தருமச்செய்கை (தன்னைவிட்டகலாதிருக்கும்படி) கட்டும்கயிறாம்-எ-று. ()

(நரகிற்புகுமார்க்கம்)

கா[illegible]மென்றோட்கணிகைவாயின்சொல்லுந்
தூண்டிலினுட்பொதிந்த தேரையு — மாண்டசீர்க்
கா[illegible]த்தபகைவர்வணக்கமும் - இம்மூன்றும்
ஆழ்ச்சிப்படுக்குமளறு.

(இ ள்.) காணுதற்கினிய மெல்லிய தோள்களையுடைய வேசையினது வாயிலுள்ள இனிய சொல்லும்-தூண்டிலினிடத்து (மீனுக்கு இரையாக) அதன்முள்ளை மூடியதவளையும் வைரம்பற்றிய சத்துருக்களுடைய மாட்சிமைப்பட்ட சிறப்பினையுடைய வணக்கமும்-ஆகிய இம்மூன்றையும்-விரும்புதல் உயிர்களைத்தம்முள் அழுந்தச்செய்யும் நரகங்கள்போல்வனவா[ம்.

(விவேகிகளால் விரும்பப்படாத செல்வமுடையோர்.)

செருக்கினால்வாழுஞ்சிறியவனும்* பைத்தகன்ற
அல்குல்விலைபகருமாய்தொடியு — நல்லவர்க்கு
வைத்தவறப்புறங்கொன்றானும் - இம்மூவர்
* கைத்துண்ணார்கற்றறிந்தார்.

(இ-ள்.) அகங்காரத்தால் (தன்னிலைகெட) வாழ்கின்ற கீழ்மகனும்-பாம்பின் படம்போற்பரந்த அல்குலை விலைக்கு விற்கும்வேசையும்-நல்லோர்பொருட்டாக அமைத்துவைத்த தருமச்சாலையை அழித்தவனும்-ஆகிய இம்மூவருடையபொருளை அறநூலைக்கற்றுணர்ந்தவர் உண்ணமாட்டார்-எ-று. ()

* பை-பாம்பின்படம் * கைத்து-பொருள்.

(யாவராலும் புகழப்படுபவர்.)

ஒல்வதறியும்விருந்தினனுமாருயிரைக்
கொல்வதிடைநீக்கிவாழ்வானும்—வல்லிதிற்
சீலமினிதுடையவாசானும்-இம்மூவர்
ஞாலமெனப்படுவார்.

(இ-ள்) பிறருடைய தளர்வையறிந்து (பெற்றதுகொண்டு) மகிழும் அதிதியும்-அரியவுயிரைப் பிறர் கொல்லுமிடத்து நடுவேபுகுந்து தடுத்து வாழ்பவனும்-உறுதியாக மேற்கொண்டவொழுக்கத்தினை இனிதாகவுடைய ஆசிரியனும் ஆகிய இம்மூவரும் உயர்ந்தோரென்று சொல்லப்படுபவராவார்-எ-று.

(பரிசுத்தமுடையோர்.)

உண்பொழுதுநீராடியுண்டலுமென்பெறினும்
பால்பற்றிச்சொல்லாவிடுதலுந்—தோல்வற்றிச்
சாயினுஞ்சான்றாண்மைகுன்றாமை-இம்மூன்றும்
தூஉயமென்பார்தொழில்.

(இ-ள், உண்ணுதற்குரிய காலத்தில் ஸ்நானஞ்செய்து உண்ணுதலும் யாது பயன் பெற்றாலும் ஒரு சார்பாக நின்று ஓரஞ் சொல்லாதிருத்தலும் (உணவில்லாமையால்) உடம்பு உலர்ந்து இறத்தல் வரினும் அறிவால் நிறைந்த தன்மை குறைவுபடாமல் நடத்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றும (யாம்மனம் மொழி மெய்களால், பரிசுத்தராகக்கடவோமென்று நினைப்பவருடைய செய்கைகளாம்-எ-று.) (உஎ)

(பயன்பெறாது துன்புறுவோர்)

வெல்வதுவேண்டிவெகுண்டுரைக்குநோன்பிலியும்
இல்லதுகாமுற்றிருப்பானும்—கல்வி
செவிக்குற்றம்பார்த்திருப்பானும்-இம்மூவர்
உமிக்குத்திக்கைவருந்துவார்.

(இ-ள்.) சொல் வெற்றியை விரும்பிப் பிறரோடு கோபித்துச் சொல்லுகின்ற தவமிலாதவனும்-தனக்குக் கிடைத்தற்கரியபொருளைப் பெறவிருப்பப்பட்டிருக்கின்றவனும்-(பிறன் கற்ற) கல்வியிற் குற்றங்களையே கேள்வியால ஆராய்ந்திருக்கின்றவனும்-ஆகிய இம்மூவரும்-உமியைக் குத்திக் கைசலிக்கின்றவரையொப்பார்-எ-று. (உஅ)

(மேலோர்களின் கருத்து)

பெண்விழைந்துபின்செலினுந்தன்செலவிற்குன்றாமை
கண்விழைந்துகையுறினுங்காதல்பொருட்கின்மை
மண்விழைந்துவாழ்நாண்மதியாமை-இம்மூன்றும்
நுண்விழைந்தநூலவர்நோக்கு

(இ-ள்.) பெண்கள் தன்னை விரும்பிச்சென்றாலும் தனது நன்னடையிற் குறைவுபடாமையும்-தன்னிடஞ் சேர விரும்பிப் பிறனது பொருள் வந்து, கைவசப்படினும் அப்பொருளினிடத்து ஆசையிலலாமையும். மண்ணாட்சியை விரும்பி வாழ்கின்றநாள் சேர்ட்ட விடத்தும்-அவ்வாட்சியை மதியாமையும். ஆகிய இம்மூன்றும்-நுட்பமாகிய பொருளை விரும்பிய நூலாராய்ச்சியையுடையோரது கருத்தாம்-எ-று. (உகூ)

(கேடாத கீர்த்தியையுடையோர்.)

தன்னச்சிச்சென்றாரையெள்ளாவொருவனும்
மன்னியசெல்வத்துப்பொச்சாப்புநீத்தானும்
என்றுமழுக்காறிகந்தானும்-இம்மூவர்
நின்றபுகழுடையார்.

(இ-ள்) தன்னைவிரும்பிவந்து அடைந்தயாசகரை இகழாத ஒப்பில்லாதவனும்-நிலையான செல்வம் பெற்றகாலத்து (நட்பினரை) மறக்குந் தன்மையை நீக்கினவனும்-எப்போதும் (பிறர்செல்வங்கண்டு) பொறாமையினின்று நீங்கினவனும்-ஆகியஇம்மூவரும் நிலைபெற்றகீர்த்தியையுடையவராவர்-எ-று.

(இயாவரும் விரும்பத்தக்கவை)

பல்லவையுணல்லவைகற்றலும்பாத்துண்டாங்
கில்லறமுட்டாதியற்றலும்—வல்லிதிற்
றாளிலொருபொருளாக்கலும்-இம்மூன்றுங்
கேள்வியுளெல்லாந்தலை.

(இ-ள்) பலசபைகளாலும் நல்லனவென்றுசொல்லப்படும் அரிய நூல்களைப் படித்தலும்-பகுத்துண்டு இல்லறத்தைக் குறைவுபடாமற் செய்தலும்-தன் வல்லமையாலும் முய[illegible]னாலும் யாதாயினும் ஒரு பொருளைச் செய்துகொள்ளலும்-ஆகிய இம்மூன்றும் கேட்கப்பட்ட செயல் பலவற்றுள்ளும் முதன்மையான செயல்களாம்-எ-று. (க௪)

(கல்வியுடையோர் கோள்கை.)

நுண்மொழிநோக்கிப்பொருள்கொளலுநூற்கேலா
வெண்மொழிவேண்டினுஞ்சொல்லாமை—நன்மொழி
சிற்றினமல்லார்கட்சொல்லலும்-இம்மூன்றும் [யைச்
கற்றறிந்தார்பூண்டகடன்.

(இ-ள்.) (நூல்களிலுள்ள) சொற்களை ஆராய்ந்து நட்பமாகிய பொருளைக் கொள்ளுதலும்-நூல்களுக்குத் தகாத வெளிப்படையாகிய சொல்லைப் பிறர்விரும்பினும் சொல்லாதொழிதலும் (உயிர்க் குறுதியைத்தரும்) நல்ல சொற்களைக் கீழ்மக்களல்லாதாரிடத்துச் சொல்லுதலும்-ஆகிய-இம்மூன்றும்-பல நூல்களையும் கற்றறிந்தவர்மேற் கொண்ட கடமையாம்-எ-று. (கூஉ)

(அரசனுல் விரும்பப்படுபவர்.)

கோலஞ்சிவாழுங்குடியுங்குடிதழீஇ
யாலம்வீழ்போலுமமைச்சனும்—வேலின்
கடைமணிபோற்றிண்ணியான்காப்பும்-இம்மூன்றும்
படைவேந்தன்பற்றுவிடல்.

(இ-ள்.) தனது செங்கோலைப்பயந்து வாழாநின்ற குடிக -அச்குடிகளைத் தழுவி ஆலம் விழுதுபோலத் தாங்கும் மந்திரியும்-வேலினிடத்துள்ள பூண்போல வன்மையுடையான் தன்னைக்காத்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றையும் சேனையையுடைய அரசன் (சிறிதும்) கைவிடாது காக்கக்கடவன்-எ-று.

(உயர்வுடையோர்)

*மூன்றுகடன்கழித்தபார்ப்பானுமோர்ந்து
முறைநிலைகோடாவரசும்—சிறைநின்
றலவலையில்லாக்குடியும்-இம்மூவர்
உலகமெனப்படுவார்.

(இ-ள்) மூன்று வகையாயுள்ள கடன்களையும் செய்து முடித்த மறையவனும்-(மனுநூலை) ஆராய்ந்து நீதிநிலையில் மாறுபடாத அரசனும்-(அவ்வரசனைச் செய்யப்பட்ட) காவலில் அஞ்சி நின்று புலம்புதலில்லாத குடியும்-ஆகிய இம்மூவரும் உயர்ந்தோரென்று சொல்லப்படுபவராவார்-எ-று (நுச)

*மூன்றுகடன்களாவன-தேவர்களுக்கு வேள்வியாலும்-முனிவர்களுக்குக் கேள்வியாலும்-பிதிரர்களுக்கு-மகப் பெறுதலாலுஞ் செய்யுங் கிரிகைகளாம்.

(முத்திநிலைமையடைந்தவர்)

*முந்நீர்த்திரையினெழுந்தியங்காமேதையும்
நுண்ணூற்பெருங்கேள்வி நூற்கரைகண்டானும்
மைநீர்மையின்றிமயலறுப்பான்-இம்மூவர்
மெய்நீர்மைமேனிற்பவர்.

(இ-ள்) சமுத்திரத்தின் அலைபோல (விடயங்களின்) மேற்சென்று மனம் அலையாத அறிவையடையவனும்-நுட்பமாகிய அறிவு நூல்களை மிகுந்த கேள்வியினாலறிந்து உண்மை நூலினது முடிவைக்கண்டவனும்-குற்றமாகியகுணத்தையில்லாமல் ஆசைமயக்கினை அறுப்பவனும் ஆகிய இம்மூவரும் மெய்க்குணத்தையுடைய மோட்சத்தில் நிற்பவராவார்-எ-று.

* முந்நீர்-ஆற்றுநீர்-ஊற்றுநீர்-வேற்றுநீர்.

(அவரவர்களின் அறிவு நிலைமை.)

ஊனுண்டுயிர்கட்கருளுடையேமென்பானுந்
தானுடன்பாடின்றிவினையாக்குமென்பானுங்
காமுறுவேள்வியிற்கொல்வானும்-இம்மூவர்
தாமறிவர் தாங்கண்டவாறு

(இ-ள்.) ஒன்றனது மாமிசத்தைப் புசித்து உயிர்களிடத்துக் கிருபையையுடையேம் என்று சொல்பவனும்-தான் (யாதொரு முயற்சியினாலும்) உடன்படுதலில்லாமல் ஊழ் எல்லாஞ் செய்யுமென்று சொல்பவனும்-காமியத்தைப்படைவிக்கு யாகத்தில் ஒருயிரைக் கொல்பவனும்-ஆகிய இம்மூவரும் (தமக்கு) புலப்பட்டவிதத்தையே அறிகின்றவராவார்-எ-று.

(மேலோர்களின் ஒழுங்கு)

குறளையுணட்பளவுதோன்றுமுறவினிய
சால்பினிற்றோன்றுங்குடிமையும்—பால்போலுந்
தூய்மையுட்டோன்றும்பிரமாணம்-இம்மூன்றும்
வாய்மையுடையார்வழக்கு.

(இ-ள்) செல்வச் சுருக்கத்தினால் ஒருவனது சினேகத்தின்வரம்பு காணப்படும்-பொருந்துதற்கு இனிதாகிய குணங்களினிறைவினால் குடிப்பிறப்பின் தன்மைகாணப்படும்-பால்போன்ற பரிசுத்த குணத்தால் அவனது நிலைமை காணப்படும்-ஆகிய இம்மூன்றும்-மெய்நெறியை யுடையாரது ஒழுங்குகளாம்-எ-று. (௩௭)

(செல்வ மிழக்குந் துணங்கள்.)

தன்னை வியந்து தருக்கலுந் தாழ்வின்றிக்
கொன்னே வெகுளி பெருக்கலு—முன்னிய
பல்பொருள் வெஃகுஞ் சிறுமையும்-இம்மூன்றும்
செல்வமுடைக்கும் படை.

(இ-ள்.) தன்னைத் தானே மெச்சிக்கொண்டு அகங்கரித்தலும்-பணிவில்லாமல் வீணாகக் கோபத்தைப் பெருகச்செய்தலும் முற்பட்ட (பிறருடைய) பலவகையான பொருளை விரும்புகின்ற அற்பக் குணமும்-ஆகிய இம்மூன்றும் ஒருவனது செல்வத்தை அழிக்கின்ற ஆயுதங்களாம்·எ-று. (௰௮)

(ஒழுங்கில்லாதவர்களின் செய்கை.)

புலைமயக்கம் வேண்டிப் பொருட்பெண்டிர்த் தோய்தல்
கலமயக்கங் கள்ளுண்டு வாழ்தல்—சொலைமுனிந்து
பொய்மயக்கஞ் சூதின்கட் டங்கல்-இம்மூன்றும்
நன்மையிலாளர் தொழில்.

(இ-ள்.) நீசத்தன்மையோடு கலத்தலாவது விலை மாதரை விரும்பித் தோய்தலாம்-பிறர் எச்சிற் கலத்தோடு கலத்தலாவது மதுவுண்டு வாழ்தலாம் பெரியோர் சொல்லை வெறுத்துப் பொய்யோடு கலத்தலாவது சூதாடுமிடங்களில் தங்குதலாம் ஆகிய இம்மூன்று செயலும்-தருமமில்லாத செய்கைகளாம்-எ-று. (௰௯)

(பேரறிவுடையோர் செய்கை)

வெகுளி நுணுக்கும் விறலும் மகளிர்கட்
டொத்தவொழுக்க முடைமையும்—பாத்துண்ணும்
நல்லறிவாண்மை தலைப்படலும்-இம்மூன்றும்
தொல்லறிவாளர் தொழில்.

(இ-ள்.) (ஒன்றன்மேல்) கோபித்தலைச் சுருக்குகின்ற வல்லமையும்-தம் பெண்டிர்க்குப் பொருந்திய ஒழுக்கத்தை யுடைத்தாந் தன்மையும் (பிதிரர் முதலியோர்க்குப்) பங்கிட்டு உண்ணுகின்ற நல்லறிவை ஆளுந்தன்மையைக் கூடுதலும்-ஆகிய இம்மூன்றும் இயற்கையறிவுடையோரது தொழில்களாம்-எ-று. (௪0)

(மேன்மை தங்கிய தருமம்.)

அலர்ந்தார்க்கொன் றீந்தபுகழுந் துளங்கினுந்
தன்குடிமை குன்றாத் தகைமையும—அன்பாடி
நாளு நட்டார்ப் பெருக்கலும-இம்மூன்றும
கேள்வியு ளெல்லாந் தலை.

(இ-ள்) (வறுமையால்) வருந்தி யிரந்தோர்க்கு (அவர் விரும்பிய) ஒரு பொருளைக் கொடுத்தலாகிய புகழுடைமையும (இன்மையால்) வருந்தினாலும தனது குடிப்பிறப்பின் றன்மை கெட்டுக் குறைவுபடாத நற்குணமுடைத்தாந் தன்மையும அன்போடு பலநாளும் நேசரைச் சேர்த்தவரைப் பெருக்கச்செய்தலும-ஆகிய இம்மூன்றும-கேட்கப்படும் அறம் பலவற்றுள்ளும் முதன்மையான தருமங்களாம்-எ-று. (௪௧)

(உபகாரமுடைய குடிப்பிறந்தார் தன்மை.)

கழகத்தால்வந்தபொருள்காமுறாமை
பழகினும்பார்ப்பாரைத்தீப்போலொழுகல்
உழவின்கட்காமுற்றுவாழ்தல்—இம்மூன்றும்
அழகென்பவேளாண் குடிக்கு.

(இ-ள்) சூதால்வருகின்றபொருளைவெறுத்தலும்-அந்தணரோடு(பலநாளும்)பழகினாலும்நெருப்பைப்போல்அவரை அஞ்சிநடத்தலும்-பயிர்செய்தலில் விரும்பிவாழ்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றையும் வேளாண்மையுடைய குடிப்பிறந்தார்க்கு அழகென்றுசொல்லுவரா-எ-று. (வேளாண்மை-உபகரித்தல்) (சஉ)

(வஞ்சம் நீங்கிய பொருள்)

வாயினடங்குதறுப்புரவாமாசற்ற
செய்கையடங்குதறிப்பியமாம்—பொய்யின்றி
நெஞ்சமடங்குதல்வீடாகும்- இம்மூன்றும்
வஞ்சத்திற்றீர்ந்தபொருள்.

(இ-ள்) வாக்கால்(ஒருவன்)அடங்கிநடத்தல் (இகத்திற்குரிய) செல்வத்தைத்தருவதாம் -சரீரத்தொழிலில் (ஒருவன்) அடங்கிநடத்தல் குற்றமில்லாத தெய்வப்பிறப்பைத் தருவதாம் பொய்யில்லாமல்மனத்தால் (ஒருவன்) அடங்கிநடத்தல் முத்தியைத்தருவதாம்-ஆகிய இம்மூன்றும்வஞ்சனையினின்று நீங்கியபொருள்களாம்-எ-று. [சங]

[அறிவுடையோர் துன்புறுநாட்கள்.]

விருந்தின்றியுண்டபகலுந்திருந்திழையார்
புல்லப்புடைபெயராக்கங்குலும்இல்லார்க்கொன்
றீயாதொழிந்தகன்றகாலையும்—இம்மூன்றும்
நோயேயுரனுடையார்க்கு.

[இ-ள்.] விருந்தினரில்லாமற்புசிக்கக்கழிந்ததினமும்-திருந்திய ஆபரணத்தையுடைய பெண்கள் அனுபவிக்கக்*கழியாத இராப்பொழுதும்-தரித்திரர்க்கு ஒருபொருளைக்கொடாதிருந்த நாளும்-ஆகியஇம்மூன்றும்அறிவுடையோர்க்குத்துன்பஞ் செய்வனவாம்-எ-று. *கழி-மிகுதி. [௪௪]

[நரகத்திற்காளாகின்றவர்]

ஆற்றானையாற்றென்றலைப்பானுமன்பின்றி
யேற்றார்க்கியைவகரப்பானுங்—கூற்றம்
வரவுண்மைசிந்தியாதானும்-இம்மூவர்
நிரயத்துச்சென்றுவீழ்வார்.

[இ-ள்] [ஒருகாரியம்] செய்யவன்மையில்லாதவனை அவற்றைச் செய்யென்று சொல்லிவருத்துகின்றவனும்-இரப்பவரிடத்தில் அன்பில்லாமல்தனக்கிசைந்த பொருளைக் கொடாதொளிக்கின்றவனும்-இயமன்வருதலைஉண்மையென்றுநினையாதவனும்-ஆகிய இம்மூவரும் நரகத்திற்போய் அழுந்துவாரென்பதாம்-எ-று. [௪௫]

[விவேகிகளால் விரும்பப்படாதவை.]

காறாய்மையில்லாக்கலிமாவுங்காழ்கடிந்த
மேறாய்மையில்லாதவெல்களிறுஞ்—சீறிக்
கறுவிவெகுண்டுரைப்பான்பள்ளி-இம்மூன்றுங்
குறுகாரறிவுடையார்.

[இ-ள்.] காலினிடத்துப்பரிசத்தநடையில்லாத[கடிவாளத்தையுடைய] குதிரையும்-வைரிகளைக் கொல்லும்வன்மையுடைத்தாயும்தன்னிடத்து [பாகனைப்பேணும்]நன்மையில்லாதவெல்லுதற்குரியயானையும்-மனவைரங்கொண்டு அதட்டிக் கோபித்துப்பாடஞ்சொல்லுவோனுடைய கல்விச்சாலையும்-ஆகிய இம்மூன்றையும்அறிவினையுடையார்சேரார்-எ-று. [சசு]

[மிகவும் காக்கப்படுபவை.]

சில்சொற்பெருந்தோண்மகளிரும்பல்வகையும்
தாளினாற்றந்தவிழுநிதியு—நாடோறு
நாத்தளிர்ப்பவாக்கியவுண்டியும்-இம்மூன்றும்
காப்பிகழலாகாப்பொருள்.

[இ-ள்.] மிருதுவாகிய சொல்லையும்பெருமைபொருந்திய தோள்களையுமுடைய பெண்டிரும்-பலவகையாலும் முயற்சியினாலுந்தேடியசிறந்தபொருளும்-எப்போதும்நாவானது மகிழும்படிசமைத்த உணவும்-ஆகிய இம்மூன்றும்காத்தலைத் தள்ளக்கூடாதபொருள்களாம்-எ-று. [சஎ]

[உண்மைப்பொருளை அறிந்தவர்.]

வைததனையின்சொல்லாக்கொள்வானுநெய்பெய்த
சோறென்றுகூழைமதிப்பானும்—ஊறிய
கைப்பதனைக்கட்டியென்றுண்பானும்-இம்மூவர்
மெய்ப்பொருள்கண்டுவாழ்வார்.

[இ-ள்] [ஒருவன்] வைதவசவுகளை இனிய சொல்லாகக் கொள்ளுகின்றவனும்-தான் பெற்றகூழினை நெய்வார்த்த சோறென்று மதிக்கின்றவனும்-மிகுந்தகைப்புடைய உணவை வெல்லமென்று உண்ணுகின்றவனும்- ஆகிய இம்மூவரும் மெய்ப்பொருளின்தன்மையைஅறிந்துவாழ்பவராவார்-எ-று. [சஅ]

இச்செய்யுளின்கருத்து-[க-வது]உலகத்தைச் செயித்தல்-[உ-வது]சரீரஅபிமானம்விடுதல்-[ங-வது]இந்திரியமடக்குதல்-என்றுபொருள்கொள்க.

[இம்மைப்பயனை இழந்தவர்.]

ஏவாதுமாற்றுமிளங்கிளையுங்காவாது
வைதெள்ளிச்சொல்லுந்தலைமகனும்—பொய்தெள்ளி
யம்மனைதேய்க்குமனையாளும்-இம்மூவர்
இம்மைக்குறுதியில்லார்.

[இ-ள்] [பிதாவினால்] ஏவாத காரியத்தையும் செய்கின்ற புதல்வரும்- [மனைவியைப்] பாதுகாவாதுவைது இழந்து பேசுகின்றநாயகனும்-பொய்யானசெயல்களைத்தெளிந்து [தான்வாழ்கின்ற] வீட்டிலுள்ள பொருளை அழிக்கும்மனையாளும்- ஆகிய இம்மூவரும் இப்பிறப்பிற்குவேண்டும் உறுதிப்பயனைத [தம்மைப்பெற்றோர்]இலராகச்செய்தலுமன்றித்தாமுமிலராவார் [].

[மழைக்கு விரோதிகள்.]

கொள்பொருள்வெஃகிக்குடியலைக்கும்வேந்தனும்
உள்பொருள்சொல்லாச்சலமொழிமாந்தரும்
இல்லிருந்தெல்லைகடப்பாளும்—இம்மூவர்
வல்லேமழையறுக்குங்கோள்.

[இ-ள்] தான்கொள்ளும்பொருளை விரும்பிக்குடிகளை வருத்தாநின்ற அரசனும்— [உற்றோரோடு] உண்மைப்பொருளைச் சொல்லாது பொய்யைச் சொல்லுகின்றமனிதரும்- வீட்டின்கண்ணிருந்து [தனக்குரிய] வரம்பைக்கடக்கு மனையாளும்- ஆகிய இம்மூவரும்-விரைந்து மழையைக்குறைக்கும் கிரகங்களாம்-உ-று. [ருல]

[ஒருவரையறியுந்தன்மை.]

தூர்ந்தொழிகிக்கண் ணுந் துணைகடுணைகளே
சார்ந்தொழுகிக்கண் ணுஞ்சலவர்சலவரே
பீர்ந்தகவின்னுக்கயவர்-இவர்மூவர்
தேர்ந்தக்காற்றோன் றும்பொருள்.

[இ-ள்.][வருவாய்]அடைபட்டொழுகிக்கண்ணும் [ஒருவன் வருத்தப்பட்டு) திரியினும் துணையாவார் சுற்றத்தாரேயாவார் மனங்கலந்து நடக்கினும் மனவைரமுடையோர் பகைவரேயாவார்-பிளக்கப்பட்ட கல்லைப்போலும்கடினமனமுள்ளோர் துன்பத்தைச்செய்யுங்கீழ்மக்களேயாவார் - [ஆகிய] இவர் மூவரும் ஆராயில் காணப்படும்பொருள்களாம்-எ-று. [ருசு]

[நுண்ணறிவுடையோர் கொள்கை.]

கண்ணுக்கணிகலங்கண்ணோட்டங்காமுற்ற
பெண்ணுக்கணிகலநாணுடைமை—நண்ணும்
மறுமைக்கணிகலங்கல்வி-இம்மூன்றுங்
குறியுடையார்கண்ணேயுள.

[இ-ள்.] கண்களுக்கு ஆபரணமாவது தாட்சண்யமுடைமையாம்- [தம்கணவரால்] விரும்பப்பட்ட பெண்களுக்கு ஆபரணமாவது வெட்கமுடைமையாம்-வருகின்றமறு பிறப்பிற்கு ஆபரணமாவது வித்தையுடைமையாம்-ஆகிய இம்மூன்றும்-இயற்கையறிவினையுடையவரிடத்தே உளவாம்-எ-று. [௩௨]

[பிறராற்பழிக்கும் எண்ணமுடையோர்.]

குருடன்மனையாளழகுமிருடராக்
கற்றறிவில்லான்கதழ்ந்துரையும்—பற்றிய
பண்ணிற்றெறியாதான்யாழ்கேட்பும்-இம்மூன்றும்
எண்ணிற்றெறியாப்பொருள்.

[இ-ள்.] அந்தகனுடைய மனைவியினது அழகும்-மயக்கந்தீரஅறிவுநூலைக்கற்று [அதன்பொருளை] அறிதலில்லாதவன் விரைந்து சொல்லுகின்றசொல்லும்- விரும்பப்பட்ட இசைநூலிற்பயிற்சியில்லாதவன் வீணையினது ஓசையைக் கேட்டலும்-ஆகியஇம்மூன்றும்ஆராயுமிடத்து [அம்மூவர்க்கும்] தெரியப்படாதபொருள்களாம்-எ-று. [௩௩]

[பேரறிவில்லாதவர்.]

தன்பயன்றாக்காரைச்சார்தலுந்தாம்பயவா
நன்பயன்காய்வின்கட்கூறலும்—பின்பயவாக்
குற்றம்பிறர்மேலுரைத்தலும்-இம்மூன்றும்
தெற்றெனவில்லார்தொழில்.

[இ—ள்.]தனக்குவரும்பயனை ஆராய்ந்து அதற்குஉதவிசெய்யாதவரை அடுத்துவாழ்தலும் - கோபஞ்செய்கின்ற விடத்தில் [தாம்] பயன்படாத நல்லஉறுதிச்சொற்களைச் சொல்லுதலும் [அப்போதுபயன்படினும்] பின்னேபயன்படாதகுற்றங்களைப் பிறர்மேற் சொல்லுதலும்-ஆகிய இம்மூவரும்-தெளிவில்லாத அறிவினையுடையாரதுதொழில்களாம்-எ-று. [௫௪]

[ஏவலாளரின்றன்மை.]

அருமறைகாவாதநட்பும்பெருமையை [னுஞ்
வேண்டாது விட்டொழிந்த பெண்பாலும்—யாண்டா
செற்றங்கொண்டாடுஞ்சிறுதொழும்பும்-இம்மூவர்
ஒற்றுளெனப்படுவார்.

[இ-ள்] வெளிப்படுத்தற்கரிய இரகசியத்தைக்காப்பாற்ரு நட்பாளனும்-பெருமைக்குணத்தை விரும்பாதுவிட்டு நீங்கியபெண்ணும்-எப்போதும் மனவைரங்கொண்டிருக்கின்ற குற்றேவலாளனும்-ஆகிய இம்மூவரும்-ஒற்ருளென்று சொல்லப்படுபவராவார்-எ-று. (ஒற்ருள்—ஏவினதைச் செய்பவர்).[௫௫]

[நன்மார்க்கம் குறைவுபடாதவிதம்.]

முந்தையெழுத்தின்வரவுணர்ந்துபிற்பாடு
தந்தையுந்தாயும்வழிபட்டு—வந்த
வொழுக்கம்பெருநெறிசேர்தல்-இம்மூன்றும்
விழுப்பநெறிதூராதவாறு

[இ-ள்] இளமைப்பருவத்தில் நூலினது அறிவுண்டாதலும்-அதன் பின்பு அந்நூற்பொருளையறிதலால் தகப்பனையும் தாயையும் பூசித்துவந்த ஒழுக்கமுடைமையும்-பெரியோரது வழியை-அதனுற்-சேர்தலும் ஆகிய இம்மூன்றும்-உயர்வைத்தரும் வழியை அடைக்காதவிதங்களாம்-எ-று. [௫௬]

[கேட்போர்க்கு வருத்தம்விளைவிக்குஞ் செய்கை.]

கொட்டியளந்தமையாப்பாடலுந்தட்டித்துப்
பிச்சைபுக்குண்பான்பிளிற்றலுந்துச்சிருந்தான்
ஆளுங்கலங்காமுறுதலும்-இம்மூன்றுங்
கேள்வியுளின்னாதன.

[இ-ள்] தாளவோசையை அளவுசெய்து-அதற்குத்தரும்படி-பாடாதபாட்டும்-கையைத்தட்டிச் சோற்றுப்பிச்சைக்குப் புகுந்து வாங்கியுண்பவனுடைய ஆரவாரிப்பும்-ஒதுக்குக்குடியிருந்தவன்-உரியோன்-ஆளுகின்ற பாத்திரங்களை இச்சித்தலும் ஆகிய இம்மூன்றும் கேட்கப்படுபவைகளுள் இனிமையாதனவாம்-எ-று. [௫௭]

(இராசகுமாரன் செய்கை.)

பழமையைநோக்கியளித்தல்கிழமையாற்
கேளீருவப்பத்தழுவுதல்—கேளிராய்த்
துன்னியசொல்லாலினந்திரட்டல்-இம்மூன்றும்
மன்னற்கிளையான்றொழில்.

(இ-ள்.) நெடுங்காலமாகப்பழகிவருந்தொடர்ச்சியை ஆராய்ந்து (அத்தொடர்ச்சியுடையவரை) காப்பாற்றலும் (செய்யும் உரிமையால்) சுற்றத்தார் மகிழும்படி (அவரை) தழுவுதலும் (தனக்கு நட்பாளராய்ச்சூழ) இனியசொல்லால்நல்லினத்தைச் சேர்த்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றும் இளவரசனதுதொழில்களாம் எ-று. (௫அ)

(நாளுக்குநாளாய்க்குறைவுறுஞ்செல்வம்.)

கிளைஞர்க்குதவாதான்செல்வமும்பைங்கூழ்
விளைவின்கட்போற்றானுழவும்—இளையனாய்க்
கள்ளுண்டுவாழ்வான்குடிமையும்-இம்மூன்றும்
உள்ளனபோலக்கெடும்.

(இ-ள்.) சுற்றத்தார்க்கு உதவிசெய்யாதவனதுபொருளும் பசியபயிரை (தனக்கு) பயன்கொடுக்குமிடத்தில் பாதுகாக்க முடியாதவனுடையஉழவுதொழிலும்-இளமைப்பருவமுடையவனாயிருந்தும் மதுவுண்டுவாழ்கின்றவனுடைய குடிப்பிறப்பும் ஆகிய இம்மூன்றும் நிலைநிற்பனபோலத்தோன்றிப் பின்னே அழிந்துவிடும்-எ-று. (௫௯)

(துக்கசேன்மங்கள்.)

பேய்பிறப்பிற்பெரும்பசியும்பாஅய்
விலங்கின்பிறப்பின்வெருவும்—புலங்தெரியா
மக்கட்பிறப்பினிரப்பிடும்பை-இம்மூன்றுந்
துக்கப்பிறப்பாய்விடும்.

(இ-ள்.) பேயினது பிறப்பில் பெரிய பசியால் (வருகின்ற இடும்பையும்) பாயாநின்றமிருகத்தினது பிறப்பில் அச்சத்தால் வருந்துன்பமும்-மானிடப்பிறப்பில் அறிவைமழுங்கச்செய்கின்றவறுமையால்வருந்துன்பமும்-ஆகியஇம்மூன்றும்துன்பத்திற்குஏதுவாகியபிறப்புக்களாய்முடியும்-எ-று. (௬0)

பாய்கின்றமிருகம்-சிம்மம்.

(மேன்மைதங்கியமந்திரியின்தன்மை.)

ஐயறிவுந்தம்மையடையவொழுகுதல்
எய்துவதெய்தாமைமுற்காத்தல்—வைகலும்
மாறேற்குமன்னர்நிலையறிதல்-இம்மூன்றும்
சீரேற்றபேரமைச்சர்கோள்.

(இ-ள்.) ஐம்பொறியறிவுகளும்தமக்குவசப்பட்டுநிற்கநடத்தலும்- அரசனுக்குவருவதாகிய ஆபத்தைவாராமல்முன்னறிந்துபாதுகாத்தலும்— எப்போதும் பகைமையைமேற்கொள்ளுகின்றஅரசர்களுடையநிலைமையை அறிதலும்—ஆகியஇம்மூன்றும்கீர்த்தியை மேற்கொண்ட பெருமைபொருந்தியமந்திரிகளதுகொள்கைகளாம்-எ-று. (௬௧)

(புத்திரப்பேறடையாதவர்.)

நன்றிப்பயன்றாக்கா நாணிலியுஞ்சான்றோர்முன்
மன்றிற்கொடும்பாடுரைப்பானு—நன்றின்றி
வைத்தவடைக்கலங்கொள்வானும்—இம்மூவர்
எச்சமிழந்துவாழ்வார்.

(இ-ள்.) (ஒருவர்செய்த) உதவியின்பிரயோசனத்தைஅளந்தறியாதவெட்கமில்லாதவனும் – பெரியோர்முன்னேசபையினிடத்துகொடியசொற்களைச்சொல்லுகின்றவனும் நற்செய்கையில்லாமல்அடைக்கலமாக(ஒருவர்வைத்தபொருளை) அபகரிக்கின்றவனும்-ஆகியஇம்மூவரும்—(தமக்குப்பின்)சந்தானத்தையிழந்துவாழ்கின்றவராவார்-எ-று. (௩௨)

(பிறர்க்குநன்மையைத்தராதவைகள்.)

நோவஞ்சாதாரோடுநட்பும்விருந்தஞ்சும்
மீர்வளையையில்லத்திருத்தலுஞ்—சீர்பயவாத்
தன்மையிலாளரயலிருப்பும்—இம்மூன்றும்
நன்மைபயத்தலில.

(இ-ள்.) (தனக்குவரும்)வருத்தத்தைஅஞ்சிவாராமற்பாதுகாவரோடுகொண்டசினேகமும்—விருந்தினரைக்கண்டு அஞ்சுகின்றமனைவியைவீட்டில்வைத்துக்கொண்டுவாழ்தலும்-சிறப்பைத்தாராதகுணத்தையுடைய இல்வாழ்வாருக்குப்பக்கத்தில் இருத்தலும்—ஆகிய இம்மூன்றும்—ஒருவனுக்குநன்மையைத் தருதலில்லையாம்-எ-று. (௩௩)

(பதிவிரதையின் அங்கம்.)

நல்விருந் தோம்பலின் நட்டாளாம் வைகலும்
இல்புறஞ் செய்தலின் ஈன்றதாய் — தொல்குடியின்
மக்கட் பெறலின் மனைக்கிழத்தி — இம்மூன்றுங்
கற்புடையாள் பூண்ட கடன்.

(இ-ள்.) நல்லவிருந்தினரைப் பாதுகாத்தலால் சினேகமுடையளாம்-இல்லறத்தைக்காப்பாற்றுதலால்பெற்றதாயாம்-தன் பழயகுடிக்கிப்புதல்வரைப்பெறலால்மனைவியாம் — ஆகிய இம்மூன்றுசெயலும்கற்பினையுடைய பெண்கள் மேற்கொண்டகடமைகளாம்-எ-று. (௬௪)

(தன்புத்தியால்வருந்துகின்றவர்.)

அச்சம் அலைகடலிற் றோன்றலுமார்வுற்ற
விட்டகலகில்லாதவேட்கையுங் — கட்டிய
மெய்ந்நிலைகாணுவெகுளியும் — இம்மூன்றும்
தந்நெய்யிற்றாம்பொரியுமாறு.

(இ-ள்.) அலைகள் அலைக்கும்கடல்போல (அளவில்லாத) பயமானது (தன் மனதில்) தோன்றலும்- (அநுபவித்தசுகங்களை) விட்டுநீக்கமாட்டாதஆசையும் (பெரியோரால்) உறுதியாகத்தழுவப்பட்ட (நூலினது) மெய்ப்பொருளைக்காணவொட்டாதகோபமும்-ஆகிய இம்மூன்றும் தம்மிடத்துப்பிறந்தநெய்யிலே (ஆடுமுதலானவை) தாம்பொரியும்விதம்போல (அச்சமுதலியமூன்றும்) தம்மிடத்துப்பிறந்து தம்மைவேவச்செய்வனவாம்-எ-று. (௬௫)

(பெருமையைத்தராதவைகள்.)

கொழுநனேயில்லாள்கறையும்வழிநிற்குஞ்
சிற்ருளில்லாதான்கைமோதிரமும்—பற்றிய
கோல்கோடிவாழுமரசனும்-இம்மூன்றும்
சால்போடுபட்டதில.

(இ-ள்.) கணவனேயில்லாதவளது மாதருதுவும்-(தன்ஏவலின்) வழியில்நிற்கின்றசிற்ருளனேயில்லாதவனதுகையிலிட்டப்பட்டமோதிரமும்-(தான்)பிடித்தசெங்கோலேக்கொடுங்கோலாக நடத்திவாழாநின்றமன்னவனும்-ஆகிய இம்மூன்றும் பெருமையோடுபொருந்தியசிறப்பைஉடையன இல்லையாம். (சுசு)

(பரிகரிக்கப்படாதவை.)

எதிர்நிற்கும்பெண்ணுமியல்பில்தொழும்புஞ்
செயிர்நிற்குஞ்சுற்றமுமாகி—மயிர்நரைப்ப
முந்தைப்பழவினையாய்த்தின்னும்-இவைமூன்றும்
நொந்தார்செயக்கிடந்ததில்.

(இ-ள்.) (தான்கோபித்தால்) தன்னெதிர்நின்றுபேசுகின்ற மனையாளும் - ஒழுக்கமில்லாத ஏவற்றொழிலுடையவனும் (மனத்தில்) வைரம்போகாதுநிற்கும் சுற்றமென்பெயர் கொண்டு முற்காலத்துச்செய்துவிட்ட பழவினைபயனைத்தன துமயிர்நரைக்கும் அளவும்வருத்துகின்றநோயும்-(ஆகிய) இப்பொருள்மூன்றிற்கும்மனம் நொந்தவர்செய்யக்கிடந்த பரிகாரமில்லையாம்-எ-று. (சுஎ)

(நன்மைதெரிந்தவரிடத்துஉள்ளபொருள்கள்.)

இல்லார்க்கொன் றீயுமுடைமையுமிவ்வுலகில்
நில்லாமையுள் ளுநெறிப்பாடும்—எவ்வுயிர்க்குந்
துன்புறவசெய்யாததுய்மையும்-இம்மூன் றும்
நன்றறியுமாந்தர்க்குள.

(இ-ள்.) தரித்திரர்க்கு ஒரு பொருளைக்கொடுக்குஞ்செல்வமுடைமையும்-இவ்வுலகத்தில் (உண்டானபொருள்களினுடைய) நிலைமையை விசாரித்து அறியும்வழியின்கண்ணேசெல்லுதலும்-எவ்வகைப்பட்ட உயிர்களுக்கும் துன்பம்பொருந்தியகாரியங்களைச்செய்யாதபரிசுத்தகுணமும்-ஆகிய இம்மூன் றும்தரும நல்வழியைஅறிகின்றமனிதர்களுக்குஉள்ளனவாம்-எ-று ( )

(கிடைத்தற்கு அரியபொருள்கள்)

அருந்தொழிலாற் றும்பகடுந் திருந் திய
மெய்நிறைந்துநீடிருந்தகன் னியு—நொந்து
நெறிமாறிவந்தவிருந் தும்-இம்மூன் றும்
பெறுமாறரியபொருள்.

(இ-ள்.) அரியதொழிலைச்செய்யவல்லகடாவும்-திருந்திய அவயவ[illegible]பிநெடுங்காலம் (மணமில்லாது) இருந்தகன்னிகையும்-மனம்வருந்திவழிதப்பிவந்த நல்லவிருந்தினனும்-ஆகிய இம்மூன்றும் (ஒருவர்) பெறுதற்கு அருமையானபொருள்களாம்-எ-று. ([illegible])

(பிறரால்புகழப்படுஞ்செல்வமுடையோர்.)

காவோடறக்குளந்தொட்டானுநாவினால்
வேதங்கரைகண்ட பார்ப்பானுந்—தீதிகந்
தொல்வதுபார்த்துண்ணுமொருவனும்-இம்மூவர்
செல்வரெனப்படுவார்.

(இ-ள்.) சோலையைவைத்துத்தருமத்தின்பொருட்டுக்குளத்தைத்தோண்டினவனும்-நாவல்வேதங்களை ஓதி (அவற்றின்) வரம்பைஅறிந்த அந்தணனும்-தீயவழியைக்கடந்து (தனக்கு) கிடைத்ததை (பிதிர்முதலியோர்க்கு) பங்கிட்டு உண்ணுகின்ற ஒருவனும்-ஆகிய இம்மூவரும் செல்வத்தையுடையவரென்று சொல்லப்படுவார்-எ-று. (எ௰)

(இயர்வாராலும்பார்க்கப்படாதவர்)

உடுத்தாடையில்லாதார்நீராட்டும்பெண்டிர்
தொடுத்தாண்டவைப்போர்புகலுங்--கொடுத்தளிக்கும்
ஆண்மையுடையவர்நல்குரவும்-இம்மூன்றும்
காணவரியவென்கண்.

(இ-ள்.) உடுக்கப்பட்டவஸ்திரம்இல்லாதஒரு… யும்-பெண்டுகள் (வழக்கு) தொடுத்துச்சபையி… செய்யப்புகுதலையும்- (பிறருக்கு) கொடுத்… ஆண்தன்மையையுடையவரதுவறுமையையும் றினையும்எனதுகண்கள்பார்க்கத்தகுவனவல்ல.

(சந்தேகமில்லாதவை.)

நிறைநெஞ்சுடையானைநல்குரவஞ்சும்
அறனைநினைப்பானையல்பொருளஞ்சும்
மறவனையெவ்வுயிருமஞ்சும்—இம்மூன்றும்
திறவதிற்றீர்ந்தபொருள்.

(இ-ள்.] (புலன்களின்வழியேசெல்லாது)நிறுத்தலையுடையமனத்தனைவறுமையானது அஞ்சாநிற்கும் (எப்பொழுதும்) தருமத்தைநினைப்பவனைப்பாவமானதுஅஞ்சாநிற்கும் (நீங்காது) கொலைத்தொழிலுடையோனைஎல்லாவுயிர்களும் அஞ்சாநிற்கும் [ஆதலால்] இம்மூன்று அச்சமும்வேறுபாட்டின்நீங்கித்தம்முள் ஒத்தபொருள்களாம்-எ-று. [எஉ]

(அவாவினல்ப்பயனடையாதவர்.)

இரந்துகொண்டொண்பொருள்செய்வலென்பானும்
பரந்தொழுகும்பெண்பாலைப்பாசமென்பானும்
விரிகடலூடுசெல்வானும்-இம்மூவர்
ரியதுணிந்துவாழ்வார்.

[-ள்.] [பிறரை][இரந்து]அவரிடம்பிச்சையைவாங்கிஒள்
வப்பொருளை ஆக்குவேனென்று கருதுகின்றவனும்-
ம்]வியாபித்துச்செல்லுகின்றவேசையை[தன்னிட
டயவளென்றுகருதுகின்றவனும்-விரிந்தகடலி
ருளினதுஇச்சையின்பொருட்டு மரக்கலத்தின்
கின்றவனும்-ஆகிய இம்மூவரும்தமக்குமுடியாத
செய்யத்துணிந்துவாழ்கின்றவராவார்-எ-று.[எங]

(பிரயோசனமில்லாதவர்.)

கொலைநின் றுதின்றொழுகுவா னும்பெரியவர்
புல்லுங்காற்றான்புல்லும்பேதையும்—இல்லெனக்கொன்
றீகென்பவனைநகுவா னும்—இம்மூவர்
யாதுங்கடைப்பிடியாதார்.

(இ-ள்) கொலைத்தொழிலின்கண்ணேநின்று (ஒருயிரைவதைத்துஅதனிறைச்சியை) தின்றுசீவிப்பவனும் (தன்னினும்) பெரியோர்தன்னைத்தழுவுங்காலத்தில்தானும் (அவரைஎதிரே) தழுவுகின்றஅறிவில்லாதவனும்-எனக்குஒருபொருளும்இல்லைகொடுக்கக்கடவாயென்றுஇரப்பவனைப்பரிகாசஞ்செய்பவனும்-ஆகிய இம்மூவரும்-இயாதொருதருமத்தையும்உறுதியாகப்பற்றாதவராவார்-எ-று. (எச)

(இயாவருநீ விரும்பத்தக்கவை)

வள்ளன்மைபூண்டான்கட்செல்வமும்உள்ளத்
துணர்வுடையானோதியநூலும்—புணர்விற்கட்
டக்கதறியுந்தலைமகனும்-இம்மூன்றும்
பொத்தின்றிக்காழ்த்தமரம்.

(இ-ள்) வரையாதுகொடுக்குந்தன்மையைஅபூண்டவனிடத்தேதேடியபொருளும்-மனத்தில் யான்கற்றகல்வியும்(பிறர்) தன்னைச்சார்ந்தவிட செய்யத்தக்ககாரியத்தைஅறிகின்றதலைவனும் ம்பொந்தில்லாமல்வைரம்பற்றியமரம்போல்இ படுவார்- எ-று.

(பாதுகாக்கக் கூடாமையுடையோர்.)

மாரிநாள்வந்தவிருந்தும்மனம்பிறிதாய்க்
காரியத்திற்குன்றுக்கணிகையும்—வீரியத்து
மாற்றமறுத்துரைகுஞ்சேவகனும்-இம்மூன்றும்
போற்றற்கரியார்புரிந்து.

[இ-ள்] மழைக்காலத்தில்வந்தவிருந்தினரும்- [தன்] மனம்வேறுபட்டுநிற்கத் தன்காரியஞ்செய்தலில் குறைவுபடாதவேசையும்-வீரங்காட்டும்போரில் [அரசனது]சொல்லைமறுத்துப்பேசுகின்றசுத்தவீரனும்- ஆகியஇம்மூவரையும்விரும்பிப்பாதுபார்த்தற்குஅரியராவார்-எ-று. [எசு]

[குற்றமற்ற குடிப்பிறப்பினரின் கோள்கை.

கயவரைக்கையிகந்துவாழ்தல்நயவரை
நள்ளிருளுங்கைவிடாநட்டொழுகல்—தெள்ளி
வடுவானவாராமற்காத்தல்-இம்மூன்றும்
மாசிலார்க்கேயுள

…ழ்மக்களைக்கைவிட்டுவாழ்தலும்-நீதியுடையவர்களை …கைவிடாமற்சினேகித்து நடத்தலும்-ஆராய்ந்து …மானகாரியங்கள்வரவொட்டாமற்பாதுகாத்தலு …மூன்றும்-நற்குடிப்பிறப்பிற் பிறந்து குற்றமில் …உடையனவர்ம்-எ-று. [எஎ]

[தவமுதிர்ச்சியுடையோர் கொள்கை.]

தூய்மையுடைமைதுணிவாந்தொழிலக*ற்றும்
வாய்மையுடைமைவனப்பாகுந்—தீமை
மனத்தினும்வாயினுஞ்சொல்லாமை-இம்மூன்றும்
தவத்திற்றருக்கினார்கோள்.

[இ-ள்) பரிசுத்தமுடையவனாயிருத்தலும் - [பெரியோரால்] துணியப்பட்ட நற்செய்கைகளை விரிக்கின்ற சத்தியமுடையவனாயிருத்தலும்-தீயசெயல்களை மனத்தால்நினையாமலும் வாயாற்பேசாதிருத்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றும்அழகாகியதவத்தினாற்செருக்கிநின்றவர்களுடையகொள்கைகளாம். [எ௪]

*அகற்றல்-விரித்தல்-

அறிவுடையோர் வருந்தும்படி சீவிப்பவர்.

பழியஞ்சான்வாழும்பசுவுமழிவினாற்
கொண்டவருந்தவம்விட்டானும்—கொண்டிருந்
தில்லஞ்சிவாழுமெருதும்-இவர்மூவர்
நெல்லுண்டநெஞ்சிற்கோர்நோய்.

[இ-ள்] உலகம்]பழிக்கும்பழியை அஞ்சாமல்நடக்[கு]
போல்பவனும்-[செல்வக்கெடுதியால்த்தான்[மேற்[கொண்ட]
யதவத்தைக்கைவிட்டவனும்-[தனக்குஉடன்பட்[டு]
ண்டிருந்துதம்மனைவிக்குஅஞ்சிநடக்கின்றஎருது
ஆகியஇவர்மூவரும் [மக்கள்உண்ணக்கடவதா[கிய நெல்லை உ]
ண்ணுதல் [அறிவுடையோர் மனதிற்குஒருநோ[ய்]
எ-று.

முன்னுக்கு வாராதவை.

முறைசெய்யான்பெற்றதலைமையுநெஞ்சில்
நிறையிலான்கொண்டதவமும்—நிறையொழுக்கந்
தேற்றாதான்பெற்றவனப்பும்-இம்மூன்றும்
தூற்றின்கட்டூவியவித்து.

[இ-ள்.] முறையறிந்துசெய்யமாட்டாதவன் அடைந்தயசமானத்துவமும்-மனத்தை[புலன்களின்வழியேசெல்லாமல்]நிறுத்துதலை யில்லாதவன்மேற்கொண்டதவமும்- நிறைந்தவேதத்தினதுஒழுக்கத்தைத்தெளிந்துநடவாதவன் அடைந்தஅழகும்- ஆகியஇம்மூன்றும்-புதரில்விதைத் தவிதைபோலப்பயன்படாவாம் -எ-று. [௭௰

[பேராசையுடையோர்.]

தோள்வழங்கிவாழுந்துறைபோற்கணிகையும்
நாள்கழகம்பார்க்குநயமிலாச்சூதனும்
வாசிகொண்டொண்பொருள்செய்வானும்-இம்மூவர்
ஆசைக்கடலுளாழ்வார்.

[இ-ள்] [பலர்க்கும்பொதுவாய்நின்று தன்னிடத்துள்ள
...டுக்கும்] துறைபோல [தன்னைவிரும்பியயாவர்க்கும்]
...க்கொடுத்து [உயிர்] வாழுகின்றவேசையும்-எந்நா
...த்தைப்பார்த்துசெல்லுகின்றநீதியில்லாத சூதா
...னும் - வட்டம்வாங்கிஒள்ளிய பொருளைத் தேடு
...இம்மூவரும் ஆசையாகியசமுத்திரத்தில்அமிழ்ந்து
...எ-று. [௭௧]

[உயர்வுடையோரால் நன்கு மதிக்கப்படுபவர்]

சான்றாருட்சான்றானெனப்படுதலெஞ்ஞான்றுந்
தோய்ந்தாருட்டோய்ந்தானெனப்படுதல்--பாய்ந்தெழு
கொள்ளாருட்கொள்ளாதகூறாமை-இம்மூன்றும் [ந்து
நல்லாள்வழங்குநெறி.

[இ-ள்.] [நற்குணங்கள்]நிறைந்தவரால்[நற்குணங்களாலே] நிறைந்தவனென்றுசொல்லப்படுதலும்-எந்நாளும்நட்புக்கொண்டுகலந்தவரால்நட்புக்கொண்டுகலந்தவனென்றுசொல்லப்படுதலும்[தம்மேல்] பாய்ந்தெழுந்து [தஞ்சொல்லை] கொள்ளாதவரிடத்து [அவர்கள்] அங்கீகரியாதவைகளைச்சொல்லாதிருத்தலும்-ஆகிய இம்மூன்றும்நன்மையை ஆளுகின்றவன் செல்லுகின்ற வழிகளாம்-எ-று. [அஉ]

[ஒன்றலொன்று கெடுவது.]

உப்பின்பெருங்குப்பைநீர்படியினில்லாகும்
நட்பின்கொழுமுளைபொய்வழங்கினில்லாகும்
செப்பமுடையார்மழையனையார்—இம்மூவர்
செப்பநெறிதூராதவாறு.

[இ-ள்.] உப்பினது பெரியகுவியலானது [தண்]
ணீரானது படிந்தால் இல்லாமற்போம் - சிநேகத்தி
ஆரம்பமானது பொய்சொன்னால் இல்லாமற்போம்
மையுடையவர்மேகத்தின் செய்கைபோல்உபக
ம்மூன்று செய்கைகளும் செம்மையையுடை
மைக்குச்சாதனங்களாம்-எ-று.

[தரித்திரமுடைமை.]

வாய்நன் கமையாக் குளனும் வயிறாரத்
தாய்முலை யுண்ணாக் குழவியுஞ்—சேய்மரபிற்
கல்விமாண் பில்லா தமாந்தரும்-இம்மூவர்
நல்குரவு சேரப்பட்டார்.

[இ-ள்.] [நீர்வரும்வழிநன்றாக அமைந்திராதகுளமும்] தன் வயிறுநிரம்பத்தாயினதுமுலைப்பாலைஉண்ணாதகுழந்தையும்-இளமைப்பருவத்திற்கல்வியினது மாட்சிமைபெறாதமனிதரும் ஆகிய இம்மூவரும்வறுமையால்ச்சேரப்பட்டவராவார்-எ-று. [௮௪]

[அரசர்களின் மேலாகிய ஏவலாளரின் தன்மை.]

எள்ளப் படுமரபிற் றாகலு முள்பொருளைக்
கேட்டு மறவாத கூர்மையும்—முட்டின்றி
யுள்பொருள் சொல்லு முணர்ச்சியும்-இம்மூன்றும்
ஒள்ளிய வொற்றுட் குணம்.

இ-ள்.] [தனதுசெய்கைபகைவரால்] நன்குமதிக்கப்படா
மையுடையதாதலும்-[அப்பகைவரிடத்து] நிகழ்ந்த
லைக்கேள்விப்பட்டு [பின்] மறவாதகூர்ந்தஅறிவு
[வாக்குக்கருத்துகளில்வைக்கப்பட்ட] அவ்வுள்ள
டைபடுதலில்லாமல்[தன்னரசனுக்கு]சொல்லு
த்தாதலும்-ஆகியஇம்மூன்றும் - அறிவுடைய
ணங்களாம்-எ-று. [௮௫]

[கேட்டை விளைவிக்கும் விதம்.]

அற்புப்பெருந்தளை*யாப்பினெகிழ்ந்தொழிதல்
*கற்புப்பெரும்புணைகாதலிற்கைவிடுதல்
நட்பினயநீர்மைநீங்கலிவைமூன்றும்
குற்றந்தரூஉம்பகை.

[இ-ள்.] [உயிர்களிடத்துத்தனக்குள்ள] அன்பாகியபெரிய விலங்கு [ஒருபொருளின்சம்பந்தத்தால்] தளர்ந்துநீங்குதலும்-கல்வியாகியபெரிய தெப்பத்தை [மண்-பொன்-பெண்-இவற்றின்மேலுள்ள] ஆசையாற்கைவிடுதலும் - ஒருவனிடத்துக்கொண்ட] சினேகத்தால்நீதித்தன்மையினின்றுமநீங்குதலும்ஆகிய இவைமூன்றும்- [மக்களுயிர்க்கு]துன்பஞ்செய்வனவாம்-எ-று.

*யாப்பு-கிரமம். *கற்பு-கல்வி.

[அறிவிலராகச் செய்பவை.]

கொல்வதுதானஞ்சான்வேண்டலுங்கல்விக்
ககன்றவினம்புகுவானும்—இருந்து
விழுநிதிகுன்றுவிப்பானு—இம்மூவர்
முழுமக்களாகற்பாலார்

[இ-ள்.] ஒருயிரைக்கொல்லுதற்குத்தான் அஞ்சா
னைச்செய்யவிரும்புதலும்-கற்றற்பொருட்டு [ச
யின்] நீங்கியகூட்டத்திற்பிரவேசிக்கின்றவ
சியும்செய்யாது] இருந்தமுன்புள்ளபெரிய
றையச்செய்பவனும்- ஆகிய இம்மூவரும்-மூ
யையுடையவராவார்-எ-று.

[மனத்தின் வலியை நீக்குபவை.]

பிணிதன்னைத் தின்னுங்காற் றான்வருந்து மாறும்
தணிவில்பெருங்கூற் றுயிருண்ணு மாறும்
பிணைசெல்வமாண்பின் றியங்கல்-இவைமூன்றும்
புணையினிலைகலக்கு மாறு.

[இ-ள்.] வியாதியானது தன்னைவருத்தும்போது தான் அதற்குத்துன்புற்றுவருந்துகின்றவிதமும். தாழ்வில்லாத பெரியயமனுவன்உயிரைக்கொண்டுபோகவருத்தாநின்ற விதமும்-விரும்பப்படுகின்றசெல்வமானது நிலையில்லாமல்நீங்கும்விதமும்[ஒருவனுக்குப்பிறவிக்கடற்கு]புணையாயுள்ள [மனத்தின்]நிலைமையைக்கலக்குகின்றவிதங்களாம்-எ-று. [அஅ]

xபிணை-விருப்பம்xமாண்பு-நிலைமைxபுணை-தெப்பம்.

[மானிடராகியும் அஃதாகாதவர்.]

அருளினைநெஞ்சத் தடைகொடா தானும்
பொருளினைத் துவ்வான்புதைத் துவைப்பானும்
இறந்தின்னுசொல்லகிற்பானும்—இம்மூவர்
[illegible]ந்தும்பிறந் திலாதார்.

[illegible]-ள்.] கிருபையைமனத்தில்நிறைத்துவையாதவனும்-
[illegible]க் [தானும்] அனுபவியாது [பிறர்க்கும்கொடாது]
[illegible]த்துவைக்கின்றவனும்- [தன்னிலை] கடந்து[பிற
[illegible]தைத்தரும் சொற்களைச்சொல்லுகின்றவனும்-
[illegible]மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்திருந்தும் பிறவாதவ
[அகூ]

[நாகிற்புகுதாவிதம்.]

ஈதற்குச்செய்கபொருளையறநெறி
சேர்தற்குச்செய்கபெருநூலை-யாதும்
அருள்புரிந்துசொல்லுகசொல்லை—இம்மூன்றும்
இருளுலகஞ்சேராதவாறு

[இ-ள்.] [பிறர்க்கு]கொடுக்கும்பொருட்டுத்திரவியத்தைத் தேடக்கடவன்- தருமமார்க்கம்தன்னைத்தேடி அடைதற்பொருட்டு பெரியநூல்களைக் கற்கக்கடவன்- யாதாயினும்ஒருசொல்லைக்கிருபையைவிரும்பிச்சொல்லக்கடவன்- ஆகியஇம்மூன்று செய்கைகளும்- இருண்டஉலகாகியநரகத்தைச்சேரவொட்டாத வழிகளாம்-எ-று. [சுய]

[பூததேகமுடையவரின் சுபாவம்]

*பெறுதிக்கட்*பொச்சாந்துரைத்தலுயிரை
யிறுதிக்கண்யாமிழந்தேமென்றல்—மறுவந்து
தன்னுடம்புகன்றுங்கனலுதல்-இம்மூன்றும்
*மன்னுவுடம்பின்குறி.

[இ-ள்.]-தம்மைப்பெற்ற தாய்தந்தையரிடத்துச்செ ண்டிய உதவிகளைமறந்துஅவரைஇகழ்ந்துபேசுதலு ணம்அடைந்தவிடத்துஅத்தாய்தந்தையாரைநாம் றுஇரங்குதலும்- நோயடைந்து தனதுசரீரம் [முன்புஅறஞ்செய்திலேமென்று] னாணுதலும் றும்நிலைபெறாத உடம்புடையவரதுசெய்ை றுதிக்கண்-தாய்தந்தையர்.*பொச்சாத்து-மற யாமை.

[தோன்றியும் தோன்றதவர்]

விழுத்*திணைத்தோன்றாதவனுமெழுத்தினை
யொன்றுமுணராதவேழையும்—என்றும்
இறந்துரைகாமுறுவானும்-இம்மூவர்
பிறந்தும்பிறவாதவர்.

[இ–ள்.] தருமவொழுக்கங்களைப்பெறுதற்குரிய-சீரியகுலத்திலேபிறவாதவனும்–இலக்கண நூலைச்சிறிதாயினும் அறியாத்அறிவில்லாதவனும்– முறைகடந்தசொற்களைவிரும்புவானும் ஆகிய இம்மூவரும் மக்கட்பிறப் பிற்பிறந்திருந்தும் பிறவாதவராவார்–எ–று. *திணை–இடம். (கூஉ]

[நன்மைக்கு இடையூறுபடுத்துபவை]

இருளாய்க்கழியுமுலகமுமியாதுந்
தெரியாதுரைக்கும்வெகுள்வும்—பொருளல்ல
நற்படுக்கும்விழைவும்-இவைமூன்றும்
...வாழுமுயிர்க்கு.

... அறிவில்லாதவருக்குஇடமாயிருத்தலால்] அந்த
...கின்றதேசமும் [நன்மைதீமைகளில்]சிறிதுந்
...ன்ற கோபிப்பும் நற்பொருளல்லாதவைகளி
...சீகும்பேராசையும் — ஆகியஇவைமூன்றும்
...யிர்க்கு அறியாமையைத்தருவதாம்–எ–று.[]

[நல்லொழுக்கம் இழக்கின்றவர்]

நண்பிலார்மாட்டுநசைக்கிழமைசெய்வானும்
பெண்பாலைக்காப்பிகழும்பேதையும்—பண்பில்
இழுக்கானசொல்லாடுவானும்-இம்மூவர்
ஒழுக்கங்கடைப்பிடியாதார்.

[இ-ள்.] சினேகமுமில்லாதவரிடத்து அன்புரிமையைச்செய்கின்றவனும்— மனைவியைககாத்தலினின்றும்நீங்கிய அறிவில்லாதவனும்— குணமில்லாதகுற்றமானசொற்களைச்சொல்லுகின்றவனும் ஆகியஇம்மூவரும் [தமக்குரிய] நல்லொழுக்கத்தைஉறுதியாகப்பிடியாதவராவார்எ—று: [கூச]

[அறியாமையைவிளைவிக்கும்மார்க்கம்]

அறிவழுங்கத்தின் னும்பசிநோயுமாந்தர்
செறிவழுங்கத்தோன் றும்விழைவுஞ்—செறுநரின்
வெவ்வுரைநோனாவெகுள்வும்-இவைமூன் றும்
நல்வினைநீக்கும்படை—.

[இ—ள்] தன் அறிவுகெடும்படி [அதனை] ...
யாகியவியாதியும்— மனிதர்கள்[தன்னை]சேர் ...
டாகின்றபேராசையும் — பகைவருடையகெ ...
பொறுத் கோபமும் ஆகிய இவை மூன்று ...
—]நல்லகருமத்தைஅழிக்கின்றஆயுதங்களா ...

[மழைபெய்யச்செய்யும் அதிகாரிகள்]

கொண்டான்குறிப்பறிவாள்பெண்டாட்டிகொண்டன
செய்வகைசெய்வான்றவசிகொடிதொரீஇ
நல்வகைசெய்வானரசன்-இவர்மூவர்
பெய்யெனப்பெய்யுமழை.

[இ-ள்.]கொண்டகணவனுடையகுறிப்பினை அறிந்துநடக்கின்றவள்மனைவியாவாள்.தான்மேற்கொண்டவிரதங்களைச்செய்யும்விதிப்படிசெய்கின்றவன் தவசியாவான் –தீங்கினைநீக்கிஇதமானவைகளை-உயிர்களுக்குச்செய்கின்றவன் அரசனாவான் இவ்வியல்பினராகியமூவரும்பெய்யென்றுசொல்லமழைபெய்யாநிற்கும் எ-று. [௬௪]

[தருமமார்க்கமில்லாதவர்களின் செய்கை.]

ஐங்குரவராணைமறுத்தலுமார்வுற்ற
எஞ்சாதநட்பினுட்பொய்வழக்கு—நெஞ்சமர்ந்த
[illegible]ற்புடையாளைத்துறத்தலும்-இம்மூன்றும்
[illegible]டையிலாளர்தொழில்.

[illegible] அரசன்-உபாத்தியாயன்.பிதா.தமையன். ஆசாரி[illegible]
[illegible]லப்பட்ட ஐந்து குரவர்களுடைய ஆக்கினையைத்
[illegible]. விரும்பப்பட்டவைகளில்குறைவுபடாமற்சி[illegible]
[illegible]ாய்பேசுதலும் தன்மனத்தால்விரும்பப்பட்
[illegible]மனைவியைவிடுதலும். ஆகியஇம்மூன்றும்
[illegible]லாதவருடைய தொழில்களாம் எ-று. [௬௫]

[விதிப்படி பெய்யும்மழைக்கு ஆதாரம்]

செந்தீமுதல்வரறநினைந்துவாழ்தலும்
வெஞ்சினவேந்தன்முறைநெறியிற்சேர்தலும்
பெண்பால்கொழுநன்வழிச்செலவும்-இம்மூன்றும்
திங்கண்மும்மாரிக்கும்வித்து.

[இ—ள்.] வேள்வியைவளர்க்கின்றமுதற்குலமாயுள்ள அந்தணர்தருமத்தைச்செய்துவாழ்தலும் . வெய்யகோபத்தையுடைய அரசன் நீதிநூலின்வழியிற் சேர்ந்து நடத்தலும்.பெண்ணானவன் தன்னாயகன் மனத்தின் வழிநடத்தலும் . ஆகியஇம்மூன்று செயலும் மாதந்தோறும்பெய்ய . வேண்டியமூன்றுமழைக்கும்-- காரணமாம். எ-று. [௧௮]

[தேவலோகத்திற்த உரித்தல்லாதவர்.]

கற்றானைக்கைவிட்டுவாழ்தலுங்காமுற்ற
பெட்டாங்குசெய்தொழுகும்பேதையும்—முட்டின்றி
யல்லவைசெய்யுமலவலையும்-இம்மூவர்
நல்லுலகஞ்சேராதவர்.

[இ.ள்] கற்றவனைநீங்கிவாழ்வோனும்
இச்சித்தபடியேசெய்துநடக்கின்ற அறிவி
லாமல் தீங்குகளைச் செய்கின்றபேச்சுகார
ரும் . சுவர்க்கமுதலியவற்றிற்சேராதவரா

[அரசர்க்குவேண்டிய அங்கங்கள்.]

பத்திமைசான்றபடையும்பலர்தொகினும்
எத்துணையுமஞ்சாவெயிலரணும்—வைத்தமைந்த
எண்ணினுலவாவிழுநிதியும்-இம்மூன்றும்
மண்ணாளும்வேந்தர்க்குறுப்பு.

[இ-ள்][தன்மேல்]அன்புநிறைந்தசேனையும். சத்துருக்கள் பலர் சேர்ந்துவரினும் எவ்வளவும பயப்படாத மதிலரணும்[அளவுசெய்யின்] அவ்வளவைக்கு.அகப்படாமல் வைக்கப்பட்டுள்ள நிறைந்தசீரியசெல்வமும். ஆகியஇம்மூன்றும்பூமியை ஆளுகின்றஅரசர்க்குஅங்கங்களாம் எ-று. [௱]

திரிகடுகம் மூலமும் உரையும்-முற்றிற்று.

மதுரைச் சங்கப்புலவர்களால் அருளிச் செய்யப்பட்ட
நெடுங்கணக்கு நூல்கள்பத்து—இதற்கு-வெண்பா.

முருகுபொருநாறுபாணிரண்டுமுல்லை
பெருகுவளமதுரைக்காஞ்சி—மருவினிய—
கோலநெடுநல்வாடைகோல்குறிஞ்சிபட்டினப்
பாலைகடாத்தொடும்பத்து.

க. திருமுருகாற்றுப்படை .உ. பொருநராற்றுப்படை .ந. ...ற்றுப்படை.ச. பெரும்.பாணாற்றுப்படை .ரு. முல்லை ...க்காஞ்சி.எ.நெடுநல்வடை.அ.குறிஞ்சிப்பாட்டு ...ய.மலைபடுகடாம்.ஆ சங்கமருவியநூல்கள்.

...றுபத்தெட்டு) முற்றிற்று.

...சியநாயகியம்மை துணை.

அரும்பதவிளக்கம்.

க-வது கவி. தொல்-பழமை-மாண்-பெருமை (உ) தா-கெடு
தல்(ங) காழ்-வைரம் (ச) பெற்றம்-பசு-கோடல்-கொள்ளுதல்
(ரு) விழைவு-இச்சை (சு) செருக்கு-செல்வம் (எ) உள்ளல்
உள்ளான் என்னும் ஓர் பறவை - துஞ்சு - நித்திரை (அ)
வேந்து-அரசன்-அடு-கொலை (கூ) விழு-சிறப்பு (ய) கணக்
காயர் ஓதிவிப்போர், (யக) விளி-இராகம்-களி-கள் (யஉ)
கேள்-சிநேகம் (யங) வடு-குற்றம்-மாண்-பெருமை-யாண்டு-
இடம் (யச) வற்று-வல்லபம்-செறு-கோபம (யரு) பொறி-
இலக்குமி- தட்டை- உள்ளீடில்லா ஓர் கோல்-நட்கல் . உறவு
(யசு) கூவல்-கேணி (யஉ) பூப்பு-மாதருது-இலிங்கி- தவசி
போல்பவன் (யஅ) ஒருதலை-உறுதி-இன்னா-துன்பம் (யகூ)
எல்-இரவு-மறம்-கொலை- தூங்கு மரணம் (உய) பாசம்-சுற்
றம்-மடி- சோம்பல்-கதம்- கோபம் (உ) வாயுள் - இலாபம்-
செரு-போர்-மாட்சி-பெருமை (உஉ) பற்று-அகப்பற்றப்புறப்
பற்று-தளை-விலங்கு-அவா-ஆசை- அசைதாவது- பிறன்பொரு
ளைக்கவரநினைத்தல்-தெற்று-தெளிவு வீடு-விடுபடல் (உங)
கடிதல்-நீக்குதல் (உச) கணிகை-தாசி- தூண்டில்-மீன்கவ
ரும்ஓருசி- தேனை-தவளை-காழ்- வைரம்- ஆழ்ச்சி- அழுந்த
அளறு-நரகம் (உரு) செருக்கு-அகங்காரம்-அல்குல்-
தொடி- வளையல்- அறப்புறம்- தருமசத்திரம்-
ருள் (உசு) ஒல்வது-வறுமை-வல்லிதி-உ
(உஎ) பால்-பட்சம்- தூ-பரிசுத்தம்(உஅ)
கண்-இடம்-கா தல்- ஆசை- நாண்- நட்டம்
பம்-பொச்சாப்பு-மறதி- அழுக்காறு- பொ
டல்-தகை- தலை-சிரேட்டம் (ஙங) வீழ்-வ
த்தல் (ஙச) அலவலை-புலப்பம் (ஙரு)

மேதை-அறிவு-மை-மயக்கம் (௩௬) வினை-ஊழ் (௩௭) குறளை-
குறைவு-உறல்-பொருந்துதல் சால்பு-நற்குணம் (௩௮) கொன்
னே-வீணே-வெஃகல்-இச்சை (௩௯) புலை-நீசத்தன்மை-கலம்-
எச்சில் (௪௰) வெகுளி-கோபம் (௪௧) அலந்தார்-வருந்தினோர்
(௪௨) கழகம்-சூது (௪௩) திப்பியம்-தெய்வம் (௪௪(உரன்-
அறிவு (௪௫) கரத்தல்-ஒளித்தல்--நிரயம்-நரகம்-- (௪௬) கால்
தூய்மை-குதிரையின் ஐவகைநடை-அஃதாவது-மல்லகதி-
மயூரகதி-வியாக்கிரகதி-விடபகதி-வானரகதி-கலி- சடிவாளம்
கறுவு-கோபம்-பள்ளி-கல்விச்சாலை- (௪௭) சில்-மிருதுவு[௪௮]
எள்ளி-இகழ்ந்து [௪௯] சலம்-பொய் [௫௰] சலவர்-பகைவர்
[௫௧] கண்ணேட்டம்- தாட்சண்யம் [௫௨] கதழ்-விரைவு
[௫௩] காய்வு-கோபம்-செற்று-தெளிவு [௫௪] மறை-இரக
சியம்-செற்றம்- வைரம்-சொழும்பு-எவலாளன்-ஒற்று-தூது
[௫௫] விழுப்பம்-உயர்வு [௫௬] து-சோறு-துச்சு-ஒதுக்குக்
குடி-கலம்-பாத்திரம் [௫௭] கிழமை-உரிமை [௫௮] கூழ்-
பயிர் [௫௯] புலம் அறிவு [௬௰] மாறு-பகை [௬௧] எச்சம்-
பிள்ளை [௬௪] புறஞ்செய்தல்-காப்பாற்றுதல் [௬௬] கறை-
உதிரம்-கோல்-நீதி [௭௨] அல்பொருள்-பாவம் [௭௫]-பொத்து
பொங்கு [௭௬] மாற்றம்- சொல்- புரிந்து- விரும்பி [௭௭]
[illegible]ர்-மூடர் [௭௯] இல்-மனைவி[௮௰] தேறு-தெளிவு- தூறு-
[illegible]க] வாசி-வட்டம் [௮௩] செப்பம்-நடுவுநிலைமை[௮௬]
[illegible]பு-[illegible]ம்-நீதி [illegible] கவ்வ[illegible]-அனுபவித்தல் [௯௨]
[illegible]-எனை-அறிவிலான் [௯௫] அழுங்கல்-
[illegible]ர்கல்-செறுநர்-பகைவர் [௯௬] ஓரீஇ-நீங்
[illegible]ந்தி முதல்வர்- முதற்குலமாகிய அநதணர்
[illegible]-விரும்பியவைகள் [௱] எயிலாண்-மதிற்
[illegible]கடுதல்-நிதி-செல்வம்-உறுப்பு-அங்கம்.